

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Beknopt Verslag

VAN DE PLENAIRE VERGADERING
VAN

13 - 07 - 2000
namiddag

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkorting bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000	: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000	: Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Tel. : 02/549 81 60	Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

INHOUD

AGENDA	5
INOVERWEGINGNEMING VAN EEN WETSVoorstel	5
WETSONTWERPEN EN WETSVoorSTELLEN	
– Sociale, budgettaire en andere bepalingen (nrs 756/1 tot 12)	5
Artikelsgewijze bespreking (voortzetting)	10
REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	11
NAAMSTEMMINGEN	
– over de amendement en artikelen van het wetsontwerp houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen	11
– over het geheel van het ontwerp	12
WETSONTWERPEN EN WETSVoorSTELLEN	
– Economische expansie, sociale voortuitgang en financieel herstel (nrs 670/1 tot 3)	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Kathleen van der Hooft , rapporteur, Jean-Jacques Viseur , Greta D'Hondt , Guy D'haeseleer , Jean-Marc Delizée , Annemie Van de Casteele en Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid	15
Artikelsgewijze bespreking	19
– Organisatie van de financiële markten (nrs 782/1 en 2)	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Fientje Moerman , rapporteur, Alfons Borginon , Dirk Pieters , Hagen Goyvaerts , Jean-Pierre Viseur , Yves Leterme en Didier Reynders , minister van Financiën	19
Artikelsgewijze bespreking	23
– Wijziging van artikel 5 van het WIB (nrs 51/1 en 2)	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Yves Leterme , rapporteur en Didier Reynders , minister van Financiën	24
Artikelsgewijze bespreking	24
– Orde van dierenartsen (nrs 502/1 en 2)	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Trees Pieters , rapporteur, Luc Paque en Hugo Coveliers	24

Artikelsgewijze bespreking	24
– Wijziging van artikel 73 van de gemeentewet (nrs 777/1 en 250/1 tot 3)	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Denis D'Hondt , rapporteur, Claude Desmedt , Tony Smets , Greta D'Hondt , Jef Tavernier en Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken	25
Artikelsgewijze bespreking	26
– Beperking van de devolutieve kracht van de lijststemmen (n ^o s 791/1 en 2)	
Algemene bespreking	
<i>Spreker</i> : Tony Smets , rapporteur	26
Artikelsgewijze bespreking	26
– Organisatie van de geautomatiseerde stemming (nrs 775/1 tot 4 en 290/1)	
Algemene bespreking	
<i>Sprekers</i> : Vincent Decroly , Marc Van Peel , Peter Vanhoutte , Jean-Pierre Viseur en Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken	26
Artikelsgewijze bespreking	28
MEDEDELINGEN	29

BIJLAGE

SENAAT

Gêvoceerd wetsontwerp	31
Aangenomen wetsontwerp	31
Wetsontwerpen overgezonden met het oog op de koninklijke bekrachtiging	31

PLENAIRE VERGADERING**DONDERDAG 13 JULI 2000****NAMIDDAG****VOORZITTER :**de heer **Herman DE CROO***De vergadering wordt geopend om 14.16 uur.***AGENDA**

De **voorzitter** : De commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt heeft het wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Claude Eerdeken, Jean-Pol Poncelet, Jef Tavernier, Dirk Van der Maelen en Marc Van Peel) tot wijziging van diverse wetten inzake verkiezingsuitgaven, wat de aanrekening van uitgaven voor periodieke en niet-periodieke manifestaties betreft, nrs 792/1 en 2 aangenomen.

Ik stel u voor dit punt op de agenda van de vergadering van deze namiddag in te schrijven.

Het verslag en de aangenomen tekst door de commissie werden op de banken rondgedeeld.

Geen bezwaar ? *(Neen)*

Aldus wordt besloten.

INOVERWEGINGNEMING VAN EEN WETSVORSTEL

De **voorzitter** : Ik stel u voor in overweging te nemen het wetsvoorstel (de heren Jo Vandeurzen, Karel Van Hoo-rebeke, Tony Van Parys, Fred Erdman, Claude Desmedt, Thierry Giet, Hugo Coveliers, mevrouw Fauzaya Talhaoui en de heren Jean-Jacques Viseur en Servais Verherstraeten) tot wijziging van artikel 26 van de wet van 25

maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons, nr. 803/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Geen bezwaar ? *(Neen)*

Voor dit wetsvoorstel was de urgentie gevraagd.

Aldus wordt besloten.

Het voorstel wordt zo dadelijk behandeld in de commissie.

WETSONTWERP

SOCIALE, BUDGETTAIRE EN ANDERE BEPALINGEN

De **voorzitter** : Wij gaan verder met de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen 169, 170 en 171 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 172 is er een amendement nr. 40 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters dat ertoe strekt het artikel weg te laten (stuk nr. 756/6).

Mevrouw **Greta D'Hondt** (CVP) : Wij vragen de schrapping van de artikelen 171 tot 174 niet, omdat wij van oordeel zijn dat de au pairs geen statuut zouden moeten krijgen. Wat hier staat is te partieel en te gevaarlijk. Het voorstel linkt gedeeltelijk het statuut voor de au pairs aan dat van de dienstboden. De au pairs moeten een minimumloon krijgen, berekend in prestaties op basis van het uurloon.

De **voorzitter** : Artikel 172 wordt aangehouden.

Op artikel 173 is er een amendement nr. 41 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters dat ertoe strekt het artikel weg te laten (stuk nr. 756/6).

Artikel 173 wordt aangehouden.

Op artikel 174 is er een amendement nr. 42 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters dat ertoe strekt het artikel weg te laten (stuk nr. 756/6).

Artikel 174 wordt aangehouden.

Op artikel 175 is er een amendement nr. 119 van de dames Greta D'Hondt c.s. dat ertoe strekt het artikel weg te laten (stuk nr. 756/17).

Mevrouw **Trees Pieters** (CVP) : Het statuut van de zelfstandigen werd vanmorgen behandeld, in afwezigheid van minister Gabriëls.

De dienstencheques worden met ingang van 1 augustus 1999 afgeschaft. Ze hadden nochtans een heilzame werking, zoals verschillende studies aantonen. Wij waren bereid te werken aan de lacunes. De minister is er niet op ingegaan. Wij handhaven ons amendement nr. 191 op artikel 175.

Wij wijzen erop dat de minister zich ondertussen in de onwettelijkheid bevond. De bestaande PWA-cheques kunnen nu pas worden terugbetaald.

Minister **Laurette Onkelinx** (*in het Frans*) : Gisteren heb ik de redenen voor de indiening van het ontwerp uitgelegd en heb ik er ook op gewezen dat binnen de NAR momenteel een nieuw stelsel wordt besproken. De wet werd uiteraard niet bij koninklijk besluit opgeheven, maar de toegang voor nieuwe gebruikers werd onmogelijk gemaakt, omdat er een overschrijding is. De personen die in het bezit zijn van de cheques zullen de eraan verbonden voordelen genieten.

De **voorzitter** : Artikel 175 wordt aangehouden.

– De artikelen 176 en 177 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 178 zijn er de amendementen nrs. 44, 45 en 46 van de heer Jean-Jacques Viseur (stuk nr. 756/6).

De heer **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : Ik verwijs naar de argumenten die ik in de commissie heb uiteengezet.

De **voorzitter** : De amendementen en artikel 178 worden aangehouden.

– De artikelen 179 en 180 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : In een amendement nr. 34 stellen de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters voor een nieuw artikel 180bis in te voegen (stuk nr. 756/6).

Mevrouw **Greta D'Hondt** (CVP) : Ons amendement 34 beoogt een artikel 180 bis (nieuw) in te voeren.

In de commissie bestond er een consensus over de grond van de zaak. Het pakt het te restrictieve karakter van de loopbaanonderbreking voor een gemeentelijk uitvoerend ambt aan. Nu kan alleen voor een voltijdse werkonderbreking. Vertegenwoordigers van de meerderheid waren het ermee eens, maar de minister wees erop dat dan de wet van 4 mei 1999 moest worden gewijzigd. De meerderheid verbond er zich toe een debat te voeren over het voorstel. In deze kaderwet blijkbaar alles mogelijk, waarom dan niet de wijziging van de wet van 4 mei 1999 ? Een deeltijdse loopbaanonderbreking is het enige wat zinnig is in kleinere gemeenten.

De heer **Hans Bonte** (SP) : Er bestaat binnen de commissie Sociale Zaken een consensus om deeltijdse loopbaanonderbreking mogelijk te maken voor gemeentelijke mandatarissen, maar niet via een amendement, zoals de CVP voorstelt. Het engagement van de meerderheidspartijen is : zeer snel na het reces een wetsvoorstel in te dienen.

De **voorzitter** : Het amendement wordt aangehouden.

Het amendement nr. 35 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters strekt ertoe een artikel 180ter (nieuw) in te voegen (stuk nr. 756/6).

Het amendement wordt aangehouden.

Het amendement nr. 36 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters strekt ertoe een artikel 180quater (nieuw) in te voegen (stuk nr. 756/6).

Het amendement wordt aangehouden.

Het amendement nr. 37 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters strekt ertoe een artikel 180*quinquies* (nieuw) in te voegen (stuk nr. 756/6).

Het amendement wordt aangehouden.

Het amendement nr. 38 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters strekt ertoe een artikel 180*sexies* (nieuw) in te voegen (stuk nr. 756/6).

Het amendement wordt aangehouden.

– De artikelen 181 en 182 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 183 is er het amendement nr. 48 van de heer Jean-Jacques Viseur (stuk nr. 756/6).

De heer **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : Ik trek dit amendement weer in. Met de wijziging van de tekst wordt gedeeltelijk aan onze verlangens tegemoet gekomen.

– Artikel 183 wordt aangenomen.

De heer **Jo Vandeurzen** (CVP) : Een nieuwe pijler in de pensioenrekening, de groepsverzekering roept de vraag op hoe de regering dit zal doorvoeren in de openbare sector. Anders dreigt er een scheefftrekking.

– De artikelen 184 tot 187 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 188 is er het amendement nr. 66 van de heer Jean-Jacques Viseur (stuk nr. 756/6).

De heer **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : Ons amendement bevat twee belangrijke elementen : de bepalingen moeten gelden voor alle niet-werkende werkzoekenden enerzijds en de verplichting de inschakeling te verbeteren dankzij een opleiding anderzijds.

Dit is geïnspireerd door wat de "mission régionale" van Charleroi realiseert. Zij koppelt de inschakeling van de werkzoekende altijd aan een begeleiding en heeft op die manier opmerkelijke resultaten bereikt.

De **voorzitter** : Het amendement en artikel 188 worden aangehouden.

– Artikel 189 wordt zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 190 is er het amendement nr. 50 van de heer Jean-Jacques Viseur (stuk nr. 756/6).

Het amendement en artikel 190 worden aangehouden.

– De artikelen 191, 192 en 193 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 194 is er het amendement nr. 51 van de heer Jean-Jacques Viseur (stuk nr. 756/6).

Het amendement en artikel 194 worden aangehouden.

Op artikel 195 is er het amendement nr. 52 van de heer Jean-Jacques Viseur (stuk nr. 756/6).

Het amendement en artikel 195 worden aangehouden.

– De artikelen 196 tot 214 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 215 is er het amendement nr. 5 van de heer Jean-Jacques Viseur, oud amendement van de heer Luc Paque (stuk nr. 756/6).

De heer **Luc Paque** (PSC) : Amendement nr. 5 heeft betrekking op het probleem van de slachthuizen met een laag slachttempo. De hervorming is voor hen onaanvaardbaar, gelet op het forfaitair bedrag dat aan het IVK moet worden betaald en waarvan wij voorstellen dat het tot 200 frank wordt teruggebracht.

Minister **Magda Aelvoet** (*in het Frans*) : Die kwestie is al vaak aan bod gekomen. Wij hebben een belangrijke inspanning ten gunste van de slachthuizen met een laag slachttempo geleverd. De huidige maatregelen volstaan, en met uitzondering van één veeteeltbedrijf, hebben alle betrokkenen daarmee ingestemd. Wij zullen in de toekomst zien of een en ander nog moet worden bijgestuurd.

Mocht men u volgen, dan zou er een probleem rijzen met betrekking tot de aanwezigheid van een dierenarts, wat dan weer gevolgen zou hebben voor de volksgezondheid.

De heer **Luc Paque** (PSC) : Uw opmerking verbaast mij. Ik zie niet in hoe een vermindering van dat forfaitair bedrag problemen op het stuk van de volksgezondheid kan doen rijzen.

De **voorzitter** : Het amendement en artikel 215 worden aangehouden.

– De artikelen 216 tot 228 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Ik wil even teruggrijpen naar de discussie van vanmorgen, waarbij de aanwezigheid van minister Gabriëls werd gevorderd. Het gaat hier om artikel 21 in verband met de pensioenen van zelfstandigen.

Mevrouw **Trees Pieters** (CVP) : Bij onze tussenkomst over het sociaal statuut van de zelfstandigen vorderden wij inderdaad de aanwezigheid van minister Gabriëls, doch minister Vandenbroucke verklaarde dat hij daarvoor bevoegd is. Wij vragen de aanwezigheid van minister Gabriëls niet meer.

De **voorzitter** : Uw fractievoorzitter heeft de aanwezigheid van minister Gabriëls gevraagd. Ik heb daarvoor gezorgd. Minister Vandenbroucke heeft verklaard bevoegd te zijn voor artikel 21. Nu minister Gabriëls hier is, wil u hem niet meer horen ?

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : De voorzitter is minister Vandenbroucke gevolgd. Nu komt minister Gabriëls voor artikelen die al behandeld zijn en waarvoor is geacteerd dat minister Vandenbroucke de bevoegde minister is. Van de bevoegdheden van minister Gabriëls blijft binnenkort niet veel over, nu is hij ook het sociaal statuut voor zelfstandigen kwijt.

De **voorzitter** : Bij artikel 21 hebt u gevraagd minister Gabriëls te vorderen. Minister Vandenbroucke heeft toen gezegd dat hij bevoegd is. Ik heb dan gezegd dat u minister Gabriëls niet meer nodig had.

De heer **Paul Tant** (CVP) : Minister Gabriëls werd toen gevorderd, niet nu.

De **voorzitter** : Een minister laten komen kan enige tijd vergen.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Vindt minister Gabriëls dat hij bevoegd is voor de artikelen 21 en 22 ? In de commissie was hij aanwezig bij de bespreking van die problematiek.

Minister **Jaak Gabriëls** (*in het Nederlands*) : Dit is slechts een klein onderdeel van de maatregelen van de regering om het sociaal statuut van de zelfstandigen te verbeteren. Volgens het afgesloten protocol oefenen de ministers van Pensioenen en KMO's deze bevoegdheid samen uit. Dat is een gevolg van het dichterbij elkaar brengen van de zelfstandigen- en werknemerspensioenen.

Mevrouw **Trees Pieters** (CVP) : De heer Van Peel vroeg schriftelijk de aanwezigheid van minister Gabriëls. Pas vandaag hebben wij onze amendementen ingediend, niet in de commissie. De heer Pinxten heeft erop gewezen dat het om een gedeelde bevoegdheid gaat, waarop minister Vandenbroucke heeft herhaald dat het zijn bevoegdheid was. Er is dus onduidelijkheid.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Minister Vandenbroucke verklaarde dat de inhoud van deze artikelen alleen zijn bevoegdheid is. De voorzitter heeft die interpretatie gevolgd. Nu verklaart minister Gabriëls dat het om een gedeelde bevoegdheid gaat. Onze vraag om de aanwezigheid van beide ministers was dan gerechtvaardigd. Wie heeft er nu gelijk, minister Vandenbroucke en de voorzitter of minister Gabriëls ?

Minister **Jaak Gabriëls** (*in het Nederlands*) : Het geheugen van sommigen is zeer selectief en kort. De gedeelde bevoegdheden worden sinds lang via een protocol afgesloten. Terloops meld ik dat het sociaal statuut van zelfstandigen 200 miljoen bijkrijgt voor de pensioenen. Dat is wat telt.

Mevrouw **Trees Pieters** (CVP) : De memorie van toelichting bevat een datum, artikelen 20 en 21 niet. Vanaf welk jaartal zullen de gepensioneerden van deze maatregel kunnen genieten ?

Minister **Jaak Gabriëls** (*in het Nederlands*) : Het is een artikel voor de oudere gepensioneerden, voor wie al op pensioen was en voor wie de welvaartvastheid niet werd toegepast, wat voor de werknemers sinds een viertal jaar wel is gebeurd.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Wij hadden deze voormiddag gelijk toen we de aanwezigheid van beide ministers vorderden. Bij de regering bestaat blijkbaar geen consensus over wie nu bevoegd is voor de pensioenen van de zelfstandigen.

Mevrouw **Trees Pieters** (CVP) : Minister Vandenbroucke en minister Gabriëls interpreteren artikelen 21 en 22 op een verschillende manier. Er is duidelijk een meningsverschil tussen beiden.

De **voorzitter** : Het amendement nr. 110 van mevrouw Greta D'Hondt c.s. strekt ertoe een artikel 228*bis* en 228*ter* (nieuw) in te voegen (stuk nr. 756/17).

De heer **Luc Goutry** (CVP) : Dit amendement betreft het onterecht inzetten van helikopters in noodsituaties. Soms komen ze tegelijkertijd aan met een ziekenwagen, zodat er dubbele kosten zijn. Wij pleiten voor een beperking van het inzetten van helikopters, bijvoorbeeld tot die plaatsen die over de rijweg niet bereikbaar zijn.

De **voorzitter** : Het amendement wordt aangehouden.

Mevrouw **Simonne Creyf** (CVP) : De artikelen 229 en 230 betreffen de financiering van het CREG, het regulerend orgaan voor de liberalisering van elektriciteit en gas. De wet op de liberalisering biedt inderdaad de

mogelijkheid tot voorlopige financiering. Deze voorlopige financiering is echter noodzakelijk omdat er zelfs voor de grote bedrijven nog geen liberalisering is, ondanks het uitstel met één jaar dat de Belgische regering al had bedongen. De grote bedrijven zijn zelfs al gaan aankloppen bij de Europese Commissie.

Er zijn voor die ontevredenheid twee belangrijke oorzaken. Op de eerste plaats werden er geen uitvoeringsbesluiten genomen. Op de tweede plaats heeft de regering nagelaten om de wet te wijzigen, toen zij hiervoor de kans had, onder meer inzake de aanduiding van een transmissiewetbeheerder.

Deze regering heeft een halfslachtige houding ten aanzien van de liberalisering. Dat blijkt onder meer uit het feit dat de regering de CREG nog nooit om advies heeft gevraagd over wat de kern is van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt, met name de transmissie.

Het KB van 3 mei is nog steeds niet gewijzigd, ook daaruit blijkt de desinteresse van de regering. Ook de wet moest worden aangepast om milieuorganisaties toe te laten deel uit te maken van de algemene raad van de CREG. Waarom maakte de regering geen gebruik van de programmawet om de wet aan te passen ?

Staatssecretaris **Olivier Deleuze** (*in het Nederlands*) : De CREG verricht uitstekend werk. Zij verleende al drie adviezen. Over de aanduiding en de statuten van de transmissienetbeheerder, over de waarde van het net en over de mogelijkheid het net over te dragen aan leasing. Die adviezen zijn openbaar. Dat is positief.

De voorlopige financiering van de CREG werd tijdens de vorige legislatuur goedgekeurd, maar het is een slecht systeem. Vandaar dat ik akkoord ga met de heffingen op de voorlopige tarieven.

Ik wil dat de liberalisering er wel degelijk komt, maar dit moet gereguleerd worden. Over de benoeming van de transmissienetbeheerder is nog geen definitieve beslissing gevallen. Dit zal tijdens een van volgende Minister-raden gebeuren. (*Verder in het Frans*)

Wat de algemene raad van de CREG betreft, maken de beslissingen die de regering op 5 april nam een wetswijziging onvermijdelijk.

Ik had de wijzigingen in de programmawet kunnen opnemen, maar dat leek mij niet de geschikte werkwijze. Net zoals de regering ben ik van oordeel dat de programmawet alleen bepalingen mag bevatten die op korte termijn onmisbaar zijn.

Mevrouw **Simonne Creyf** (CVP) : Voor andere aangelegenheden, zoals sociale zaken, is dit wel een vuilnisbakwet.

De regering is een pleitbezorger van liberalisering, maar er is nog niets gebeurd. Zij verwijst naar adviezen van de CREG en naar beslissingen die de Ministerraad nog moest nemen. De liberalisering moest echter al op 19 februari 2000 een feit zijn. Daardoor kan zij niet de nodige heffingen doorvoeren om de CREG te financieren en moet worden gebruik gemaakt van de voorlopige financiering.

Sinds 1 januari 1999 zijn de elektriciteitstarieven nog met 2,04 procent gestegen, in Duitsland was er een daling met 10 procent.

Staatssecretaris **Olivier Deleuze** (*in het Frans*) : Tot 1 juli kloppen de cijfers van mevrouw Creyf.

Het Controlecomité zal een forfaitaire vermindering van 500 frank (BTW niet-inclusief) op jaarbasis toekennen. Voorts zal het Comité alle consumenten die verbonden zijn met het laagspanningsnet en een bijzonder sociaal tarief genieten vanaf 2001 de eerste 500 kWh gratis aanbieden, wat neerkomt op een verlichting van hun factuur met 3000 frank.

– De artikelen 229 en 230 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : De artikelen 231 tot 239 vallen onder de bevoegdheid van minister Daems. Op basis van artikel 38 bis van het Reglement vraagt de CVP-fractie zijn aanwezigheid bij onze vergadering

De **voorzitter** : Gisterenavond heeft de heer Leterme de kans gehad minister Daems te ondervragen over een specifiek dossier.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Wij bevinden ons nu in de artikelsgewijze bespreking, gisteren ging het om de algemene bespreking. Mijn concrete vraag over de zendapparatuur is slechts een deeltje van die artikelsgewijze bespreking.

Minister **Jaak Gabriëls** (*in het Nederlands*) : De heer Daems heeft gisteren op alle punten geantwoord. Hij heeft me gevraagd vandaag in te gaan op de detailvragen die nog zouden rijzen. Ik hoop dat we deze discussie op een volwassen manier kunnen voeren.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Ik wil wel graag volwassen zijn. (*Gelach*)

Voor deze artikelen is er geen sprake van een gedeelde bevoegdheid : alleen minister Daems is bevoegd. Hij moet dus hier zijn ! Het Reglement is duidelijk : bij de artikelsgewijze bespreking van een ontwerp of een deel van een ontwerp moet de bevoegde minister aanwezig zijn.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Minister Gabriëls heeft zojuist beweerd dat minister Daems volledig op alle vragen heeft geantwoord. Dat geldt dan toch niet voor de vragen van de heer Van Eetvelt over De Post.

Ik herinner mij dat de heer Daems, toen hij nog Kamerlid in de oppositie was, bijzonder veel belang hechtte aan de aanwezigheid van ministers tijdens de debatten. Is hij dat ineens vergeten ?

De **voorzitter** : Er werd me op de juiste wijze gevraagd dat minister Daems aanwezig zou zijn, in toepassing van artikel 38bis van ons Reglement. Wij kunnen hierover debatteren in toepassing van artikel 37, 1, 7° van ons Reglement. Ik vraag me echter af of de Kamer zich niet kan tevreden stellen met de aanwezigheid van minister Gabriëls als regeringslid.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Neen. Wij willen het debat voeren. Waar bevindt minister Daems zich trouwens ?

De **voorzitter** : In Namen.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Dan kan hij binnen het half uur hier zijn. Vanmorgen, met de onduidelijke bevoegdheidsverdeling tussen minister Gabriëls en minister Vandenbroucke, konden we nog een loopje nemen met het Reglement. Deze namiddag behandelen we wel degelijk de bevoegdheden van minister Daems.

Minister **Jaak Gabriëls** (*in het Nederlands*) : Ik heb contact gehad met het kabinet-Daems. Hij kan binnen 30 minuten hier zijn. Waarom heeft men mij niet de vragen op voorhand doorgegeven. Dan kon er door de regering al in de mate van het mogelijke op geantwoord worden.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Ik vind het beter om te schorsen. We kunnen toch niet beginnen te stemmen over artikelen, alvorens de bespreking helemaal afgesloten is.

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : De CVP is vandaag blijkbaar moeilijk te bevredigen. (*Gelach*) Maar er is toch nog een agenda met andere ontwerpen. Laat ons daarmee verder gaan.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Wat bedoelt de heer Coveliers met de verdere afhandeling van de agenda ? Wat staat daar dan nog op ?

De **voorzitter** : Ik stel voor de agenda verder af te werken en in aanwezigheid van minister Daems dit punt verder af te werken.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Ik stel voor twintig minuten te wachten op minister Daems en nadien de rest van de agenda af te handelen.

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Waarom behandelen we niet de punten 4 en volgende van de agenda ?

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Deze agenda heeft een volgorde : eens een punt is afgehandeld, gaan we over naar het volgende punt.

De **voorzitter** : De vergadering wordt geschorst tot minister Daems hier aanwezig is.

– *De vergadering wordt geschorst om 15.33 uur.*

– *Ze wordt hervat om 16.02 uur.*

De heer **Jo Van Eetvelt** (CVP) : Ik heb gisteren nog een vraag gesteld. Het verlies van poststukken bij De Post is nog altijd niet behoorlijk geregeld. De programmawet leek een goede gelegenheid om hieraan iets te doen. Zal er iets gebeuren ?

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : Ik ben op korte afstand gebleven van het parlement om de kans te hebben de heer Van Eetvelt zelf te antwoorden, alhoewel een systeem van *video-conferencing* ook een goed idee zou zijn.

Onlangs stelde de heer Van Eetvelt mij een mondelinge vraag hierover. Ik antwoordde hem toen dat De Post zelf een algemene regeling uitwerkt. Die zou er in september-oktober moeten zijn.

De heer **Jo Van Eetvelt** (CVP) : Ik had op een concreter antwoord gehoopt. De burger wordt nu in het ongewisse gelaten.

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : Ik zal proberen in weken op te lossen wat in jaren niet is opgelost geraakt.

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Moest hiervoor de zitting twintig minuten worden geschorst en de minister terugroepen worden uit Namen ?

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : Ik heb in het verleden voldoende regeringen uitgedaagd om hiertegen te kunnen.

- De artikelen 231 tot 239 worden aangenomen.
- De artikelen 240 tot 242 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen straks over de aangehouden amendementen en artikelen en over het wetsontwerp in zijn geheel stemmen.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De **voorzitter** : Wat denkt de assemblee over het verdere verloop van onze werkzaamheden ? Wij zullen stemmen over de aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, en over het wetsontwerp in zijn geheel. Zullen er daarna nog andere stemmingen volgen, of houden we ons aan de afgesproken agenda ?

Mijn vraag is of ik de zitting van morgenvoormiddag dien te handhaven ? Of mag deze worden geschrapt ?

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Wij hebben hiertegen geen bezwaar.

De **voorzitter** : Ik zal op het einde van de vergadering zien of wij morgenochtend bijeen hoeven te komen, en als er een consensus is om onze werkzaamheden morgen rond 18.30 uur te beëindigen, zal ik de vergadering van morgenochtend schrappen.

NAAMSTEMMINGEN

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over de aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, nrs. 756/1 tot 12.

- Amendement nr. 65 van mevrouw Greta D'Hondt c.s. tot schrapping van de artikelen 2 tot 15 wordt verworpen met 89 tegen 33 stemmen en 15 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 1 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- Artikel 2 wordt aangenomen.
- Amendement nr. 107 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en de heer Luc Goutry op artikel 3 tot weg-

lating van het artikel wordt verworpen met 84 tegen 27 stemmen en 22 onthoudingen.

- Artikel 3 wordt aangenomen met 89 tegen 27 stemmen en 22 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 2 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- Amendement nr. 122 van mevrouw Annemie Van de Casteele op artikel 4 (in hoofdorde) wordt verworpen met 117 tegen 22 stemmen.

(Naamstemming nr. 3 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- Amendement nr. 123 van mevrouw Annemie Van de Casteele op artikel 4 (in bijkomende orde) wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 3 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- Artikel 4 wordt aangenomen.

De **voorzitter** : Het amendement nr. 108 van mevrouw Greta D'Hondt c.s. op artikel 5 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 5.

- Artikel 5 wordt aangenomen met 89 tegen 28 stemmen en 22 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 4 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- De artikelen 6 tot 8 worden aangenomen.

– Amendement nr. 9 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 9 wordt verworpen met 89 tegen 44 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 5 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- Artikel 9 wordt aangenomen.

- De artikelen 10 tot 15 worden aangenomen.

– Amendement nr. 109 van mevrouw Greta D'Hondt c.s. op artikel 21 wordt verworpen met 88 tegen 29 stemmen en 22 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 6 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

- Artikel 21 wordt aangenomen.

De **voorzitter** : Het amendement nr. 64 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 27 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 27.

– Artikel 27 wordt aangenomen met 96 tegen 19 stemmen en 25 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 7 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 63 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 28bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 89 tegen 44 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 8 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 61 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 29bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 87 tegen 45 stemmen.

(Naamstemming nr. 9 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 62 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 29ter (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 89 tegen 51 stemmen.

(Naamstemming nr. 10 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 22 van de heren Koen Bultinck en Guy D'haeseleer op de artikelen 67 tot 76, dat ertoe strekt hoofdstuk IV weg te laten, wordt verworpen met 107 tegen 15 stemmen en 19 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 11 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 58 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 67 wordt verworpen met 105 tegen 36 stemmen.

(Naamstemming nr. 12 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 67 wordt aangenomen.

– De artikelen 68 tot 76 worden aangenomen.

De **voorzitter** : Het amendement nr. 2 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 124 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 124.

– Artikel 124 wordt aangenomen met 97 tegen 29 stemmen en 15 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 13 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Het amendement nr. 57 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 131 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 131.

– Artikel 131 wordt aangenomen met 90 tegen 44 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 14 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Het amendement nr. 111 van mevrouw Greta D'Hondt c.s. strekt ertoe artikel 133 weg te laten. Wij stemmen over artikel 133.

– Artikel 133 wordt aangenomen met 90 tegen 29 stemmen en 22 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 15 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 112 van mevrouw Greta D'Hondt c.s., dat ertoe strekt een artikel 144bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 89 tegen 51 stemmen.

(Naamstemming nr. 16 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 54 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 152, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 43quater, § 3, 1° weg te laten, wordt verworpen met 112 tegen 29 stemmen.

(Naamstemming nr. 17 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 152 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 113 van mevrouw Greta D'Hondt c.s., dat ertoe strekt een artikel 155bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 90 tegen 51 stemmen.

(Naamstemming nr. 18 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 114 van mevrouw Greta D'Hondt c.s., dat ertoe strekt een artikel 156bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 18 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Het amendement nr. 115 van mevrouw Greta D'Hondt strekt ertoe de artikelen 162 en 163 weg te laten. Wij stemmen over de artikelen.

– Artikel 162 wordt aangenomen met 90 tegen 44 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 19 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 163 wordt aangenomen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 19 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 116 van mevrouw Greta D'Hondt c.s., dat ertoe strekt een artikel 166bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 89 tegen 51 stemmen.

(Naamstemming nr. 20 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 117 van mevrouw Greta D'Hondt c.s., dat ertoe strekt een artikel 166ter (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 20 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 118 van mevrouw Greta D'Hondt c.s., dat ertoe strekt een artikel 166quater (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 20 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 120 van mevrouw Annemie Van de Casteele op artikel 168 (in hoofdorde) wordt verworpen met 109 tegen 7 stemmen en 25 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 21 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 121 van mevrouw Annemie Van de Casteele op artikel 168 (in bijkomende orde) wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 21 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 168 wordt aangenomen.

De **voorzitter** : Het amendement nr. 40 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 172 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 172.

– Artikel 172 wordt aangenomen met 89 tegen 52 stemmen.

(Naamstemming nr. 22 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Het amendement nr. 41 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 173 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 173.

– Artikel 173 wordt aangenomen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 22 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Het amendement nr. 42 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 174 strekt ertoe het artikel weg te laten. Wij stemmen over artikel 174.

– Artikel 174 wordt aangenomen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 22 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 119 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry op artikel 175 wordt verworpen met 89 tegen 45 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 23 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 175 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 44 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 178 wordt verworpen met 103 tegen 37 stemmen.

(Naamstemming nr. 24 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 45 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 178 wordt verworpen met 103 tegen 30 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 25 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 46 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 178 wordt verworpen met 104 tegen 37 stemmen.

(Naamstemming nr. 26 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 178 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 34 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 180bis (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met 90 tegen 51 stemmen.

(Naamstemming nr. 27 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 35 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 180ter (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 27 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 36 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 180quater (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 27 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 37 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 180quinquies (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 27 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 38 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry, dat ertoe strekt een artikel 180sexies (nieuw) in te voegen, wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 27 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Amendement nr. 48 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 183 wordt door de indieners ingetrokken.

– Amendement nr. 66 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 188 wordt verworpen met 105 tegen 29 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 28 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 188 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 50 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol

Poncelet op artikel 190 wordt verworpen met 90 tegen 45 stemmen en 7 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 29 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 190 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 51 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 194 wordt verworpen met 90 tegen 10 stemmen en 42 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 30 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 194 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 52 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 195 wordt verworpen met hetzelfde stemmental.

(Naamstemming nr. 30 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 195 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 5 van de heren Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet op artikel 215 wordt verworpen met 90 tegen 17 stemmen en 34 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 31 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 215 wordt aangenomen.

– Amendement nr. 110 van de dames Greta D'Hondt en Trees Pieters en van de heer Luc Goutry tot invoeging van artikelen 228bis en 228ter (nieuw) wordt verworpen met 90 tegen 30 stemmen en 22 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 32 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het wetsontwerp houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, nrs. 756/1 tot 12, in zijn geheel.

Mevrouw **Greta D'Hondt** (CVP) : Wij hadden graag aangekondigd dat deze programmawet belangrijke zaken regelt op het vlak van sociale zaken en werkgelegenheid. Door de wijze waarop deze programmawet moest worden behandeld, waarop hij de Grondwet schaadt, het advies van de Raad van State negeert en het Parlement van de sociale partners voorbijgaat, verdwijnen alle belangrijke punten van die wet in het niets. Er zijn geen verwezenlijkingen, alleen volmachten !

Betreffende de ambtenaren en onderwijspensioenen worden de Grondwet en de grondrechten van het sociaal overleg en van de Gemeenschappen niet gerespecteerd.

De oplossing volgens de meerderheid is om de Koning te machtigen om alle nuttige maatregelen te nemen. Hij kan wetten wijzigen, ze opheffen of vrijstelling van hun uitvoering verlenen. Als dat geen volmacht is !

Dat de meerderheid dat zou goedkeuren was te verwachten, dat de VU ons niet is gevolgd, betreuren wij.
(Applaus bij CVP en VL. BLOK)

De heer **Gerolf Annemans** (VL. BLOK) : De VU heeft samen met de meerderheid gestemd tegen de vraag om de Raad van State te raadplegen, op vraag van eerste minister Verhofstadt en Vlaams minister Anciaux. *(De spreker beeldt dit uit door de telefoongesprekken tussen de heren Verhofstadt, Anciaux, Bourgeois en mevrouw Brepoels na te bootsen onder gejoel van de vergadering)*

– Het wetsontwerp houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, nrs 756/1 tot 12, wordt aangenomen met 90 tegen 53 stemmen.

(Naamstemming nr. 34 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

REGELING DER WERKZAAMHEDEN

De **voorzitter** : Wij kunnen vandaag beslissen om alle stemmingen die om circa 18 uur overblijven, morgen vrijdag 14 juli te behouden. Geen bezwaar ? *(Nee)*

Aldus zal geschieden.

WETSONTWERPEN EN WETSVORSTELLEN

ECONOMISCHE EXPANSIE, SOCIALE VOORUITGANG EN FINANCIËEL HERSTEL

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 23 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, nrs 670/1 tot 3.

De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw **Kathleen van der Hooft**, rapporteur : Het artikel 23 van de wet van 14 februari 1961 regelt de huisbezoeken bij werklozen ter controle van de gezinstoestand. Bij weigering kan de RVA van de voorzitter van de

Arbeidsrechtbank de toestemming krijgen om een huisbezoek af te leggen. De minister vindt dat een schending van de persoonlijke levenssfeer.

De wijzigingen betreffen vier punten : de bijstand door een vakbondsafgevaardigde of advocaat ; de mogelijkheid voor de werkloze het huisbezoek te weigeren ; het gedwongen huisbezoek is niet langer mogelijk, en de werkloze krijgt de mogelijkheid klacht in te dienen. Bij ernstige gevallen van fraude kan de arbeidsauditeur worden verzocht een onderzoek in te stellen.

Het advies van het beheerscomité van de RVA over dit ontwerp is verdeeld. Dit advies was door de regering gevraagd, op verzoek van de commissie.

Het ontwerp werd in commissie goedgekeurd met 9 stemmen tegen 2 bij 1 onthouding.

Dan zal ik nu het VLD-standpunt over dit ontwerp vertolken. Dit ontwerp vormt een verstrenging ten aanzien van de regeling die onder de vorige legislatuur was goedgekeurd. Voor ons moet er steeds een ernstige vorm van controle worden uitgeoefend. Deze controle moet echter op de eerste plaats administratief zijn en moet in alle omstandigheden de privacy van de werkloze respecteren.

Indien echt nodig kunnen huisbezoeken niet worden uitgesloten. Zij verlopen echter volgens een strikte procedure en gedragscode.

De bijstand door een vakbondsafgevaardigde of advocaat vormt voor de VLD geen probleem.

De controles moeten ervoor instaan dat de werkloze de juiste uitkering ontvangt en moeten helpen uitmaken of hij al dan niet kan worden geschorst wegens langdurige werkloosheid. Andere controles, zoals in de fruitpluk en de horeca, gebeuren op veel minder hoffelijke wijze.

De VLD kent enkel zijn steun toe aan deze maatregel op voorwaarde dat de minister zorgt voor een sluitend controlesysteem.

De toelichting schermt met het geringe aantal aanvragen bij de Arbeidsrechtbank en hanteert dat als argument om die mogelijkheid af te schaffen. Dat geringe aantal bewijst enkel dat de RVA steeds voorzichtig is omgesprongen met de geboden mogelijkheid.

Wat gebeurt met werklozen die niet ingaan op de uitnodiging voor een onderhoud ? Dat blijft onduidelijk.

De arbeidsrechter zou niet de geschikte instantie zijn om te oordelen over de noodzaak van een huisbezoek. Die beslissing werd pas in 1999 overgeheveld van de politie-

rechter naar de arbeidsrechter. Ware het niet wenselijk eerst na te denken wat dan wel de geëigende instantie is, vooraleer de bestaande mogelijkheid te schrappen ?

De RVA – meer bepaald het beheerscomité – heeft over dit ontwerp een verdeeld advies uitgebracht. Voor de VLD bewijst dit advies echter niet dat de RVA een herziening van de controleregeling nodig acht.

De VLD gunt dit ontwerp het voordeel van de twijfel. We hebben er vragen bij. We zullen erop toezien dat elke vorm van controle altijd gebeurt met het grootste respect voor de betrokkenen. *(Applaus)*

De heer **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : Voorliggend ontwerp is een stap in de goede richting, maar is ontoereikend als men de problematiek van artikel 80 ten gronde bekijkt.

Men voert opnieuw een discriminatie in tussen gehuwde vrouwen en de samenwonenden met maar een enkele inschrijving, enerzijds, en de samenwonenden zonder inschrijving op de hoofdverblijfplaats, anderzijds. In dat laatste geval, blijven de huisbezoeken bestaan, maar moet daarin worden toegestemd. Over de gevolgen van een weigering blijft onzekerheid bestaan.

De Raad van State heeft er terecht op gewezen dat als er een verzoek om een huisbezoek te mogen verrichten wordt geformuleerd, dat betekent dat het dossier onvoldoende elementen bevat om een uitspraak te kunnen doen. Welke besluiten zal de RVA uit een weigering van dat bezoek trekken ? Zal de RVA dat met een vermoeden gelijkstellen ? Dat mag niet leiden tot een omkering van het vermoeden die tot een strafrechtelijke procedure zou leiden.

De problematiek van artikel 80 zal moeten worden aangepakt. Voor de alleenstaande werklozen en de gezinshoofden berust de toekenning van uitkeringen op een verzekeringsstelsel, terwijl dat voor de samenwonenden veeleer op een bijstandsprincipe stoelt. Artikel 80 dat in het verleden, in een periode van hoge werkloosheid, is tot stand gekomen, was het resultaat van een compromis.

Vroeger moest inderdaad worden gekozen : wilde men af van de langdurige werklozen, dan moesten de uitkeringen in de tijd worden beperkt.

Nu worden we niet meer voor die keuze geplaatst. Artikel 80 effende het pad voor een afwijking op het principe van de individualiteit van de sociale zekerheidsrechten, wat tot discriminatie leidde.

De crisis is voorbij en dus werd de bijkomende crisisbeëindiging onlangs afgeschaft. De conclusies moeten nu

van het fiscale naar het sociale vlak worden doorgetrokken. We zullen initiatieven nemen om de rechten verder te individualiseren en om te verhinderen dat al te gretig wordt gegrepen naar artikel 80 dat een inbreuk op het privéleven vormt.

Wij zullen ons dus onthouden in de hoop dat het Parlement de individualisering van de sociale zekerheidsrechten voortzet.

Mevrouw **Greta D'Hondt** (CVP) : Dit ontwerp behandelt een delicaat probleem en balanceert op het dunne koord tussen respect voor de privacy van de werkloze enerzijds en de noodzakelijke controle op mogelijke misstanden anderzijds.

Het bedrag dat de werkloze ontvangt hangt in grote mate af van de verklaring die hij of zij op erewoord aflegt over de samenstelling van het gezin. De controle op deze verklaring werd tijdens de vorige legislatuur geregeld met de wet van 7 april 1999. Die wet werd toen grondig voorbereid, onder meer via hoorzittingen met de RVA. Vandaar dat, bij de behandeling van het huidige wetsontwerp dat een aanpassing is van de wet van 1999, er door een aantal commissieleden werd aangedrongen op een advies van het beheerscomité van de RVA.

Het advies van het RVA-beheerscomité was niet eensluidend, wat te verwachten viel. Het weerspiegelt de spanningen in deze Kamer over de wet van 1999. Wel was er binnen de RVA unanimité over de noodzaak om het begrip "gebruikelijke verblijfplaats" en het begrip "onderhoud" te behouden en het niet te vervangen door "verhoor". De psychologische en sociale connotatie en de juridische draagwijdte van beide begrippen zijn zeer verschillend. De Arbeidsrechtbank moet volgens de unanieme adviesgevers bevoegd blijven om over geschillen te oordelen en om over gedwongen huisbezoeken te beslissen.

De drie punten moesten voor de CVP in het wetsontwerp worden opgenomen. Dat dit niet gebeurd is, valt te betreuren. Men kan de unanieme adviezen van het beheerscomité van de RVA toch niet zomaar naast zich neerleggen. Is dit een bewijs van hardnekkig geloof in het eigen gelijk of gewoonweg een illustratie van koppigheid ? *(Applaus bij de CVP)*

De heer **Guy D'haeseleer** (VL. BLOK) : Het Vlaams Blok keurt dit ontwerp niet goed. Het grootste deel van de werklozen deelt volledig correct de samenstelling van zijn of haar gezin mee. Vanzelfsprekend is er een kleine minderheid die probeert, via een frauduleuze verklaring, een hogere toelage te krijgen. Vandaar de noodzaak aan een efficiënte controle. De nieuwe formule komt neer op

de afschaffing van de controle en zet de deur open voor misbruiken.

Volgens de minister zijn er geen redenen om te voorzien in een specifieke controle met betreding van de woning. Zij verwees daarbij naar artikel 22 van de Grondwet en naar de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie. Een huisbezoek zou enkel kunnen mits men over een huiszoekingsbevel beschikt.

Heel de toelichting bij het ontwerp is tendentieus. De controles worden er ten onrechte als razzia's voorgesteld. De Raad van State formuleerde terecht kritiek bij de voorgestelde wijzigingen. De huisbezoeken maken deel uit van een administratief onderzoek. In dat kader is een huiszoekingsbevel afgeleverd door een onderzoeksrechter niet mogelijk, zegt de Raad. De minister veeft al deze bemerkingen gewoonweg van tafel. Volledig ten onrechte !

Zal de vorm van controle die door dit ontwerp wordt gelanceerd, worden uitgebreid tot alle gevallen waar werknemers worden gecontroleerd, bijvoorbeeld controle op ziekteverlof ?

De vroegere controleregeling, die geldig was tot april 1999, is voor ons de enige efficiënte weg. Het overgrote deel van de werklozen vond deze klantvriendelijke vorm van controle helemaal geen aanslag op de privacy. Er is voor het Vlaams Blok maar één doeltreffend instrument om fraude vast te stellen : onaangekondigde huisbezoeken.

De regeling van 1999 was al een verslechtering tegenover de vroegere situatie. Dit ontwerp gaat nog verder in naïviteit.

De directeur van het werkloosheidsbureau zal een beslissing kunnen nemen in geval de werkloze het huisbezoek weigert. Dat zal rechtsonzekerheid in de hand werken. De directeur zal kunnen beslissen op basis van de inschrijving in de bevolkingsregisters. Zo naïef zijn fraudeurs toch niet !

Dit ontwerp zal nieuwe werkloosheidsvallen creëren. Waarom nog werken als het zo makkelijk is uitkeringen te krijgen als gezinshoofd of alleenstaande ?

De VLD werkte in commissie mee aan een wisselmeerderheid om het advies van het beheerscomité van de RVA te vragen. Nadien nam de VLD een hele bocht. De VLD trok destijds hard van leer tegen de afschaffing van de onaangekondigde huisbezoeken bij wet van 7 april 1999, dit bij monde van de heer Anthuenis. Volgens hem waren controles noodzakelijk en vormden ze geen probleem. De controles aankondigen zou ze nutteloos

maken. De heer Anthuenis verwees daarbij zelfs naar Marc Dutroux en diens onverwacht hoge inkomen.

Die stevige taal werd indertijd gecounterd door Joos Wauters, die vond dat de heer Anthuenis maar moest aansluiten bij het Vlaams Blok ! (*Gelach en applaus van het Vlaams Blok*) Kortom, wat de heer Anthuenis vorig jaar verklaarde bij de debatten over de wet van april 1999, staat in schril contrast met de regeling die de VLD morgen mee zal goedkeuren. Een staaltje van hoe principes moeten wijken voor de verslaving van de macht. Om deze bonte coalitie op de been te houden, is de VLD bereid heel ver te gaan, voortdurend zwichtend voor de oekazen van de PS.

Wij menen dat de VLD de prijs zal betalen voor dit kiezersbedrog. Wij zullen zorgen dat de liberalen deze kelk tot de bodem leegdrinken.

Het Vlaams Blok zal dit ontwerp niet goedkeuren. Wij zijn voor een goed beheer van overheidsmiddelen en wensen dat de uitkeringen zouden terechtkomen bij wie er recht op hebben. Daarnaast willen we dat fraude wordt bestreden. (*Applaus bij het VL. BLOK*)

De heer **Filip Anthuenis** (VLD) : Ik blijf bij mijn opmerkingen over de controles in de fruitpluk en de horeca. Ik ben geen groot voorstander van dit ontwerp. Ik heb inderdaad in 1999 tegen het vorige ontwerp-Smet gestemd. Dit nieuwe ontwerp van de nieuwe minister krijgt het voordeel van de twijfel. Na een jaar wordt de maatregel geëvalueerd.

De heer **Guy D'haeseleer** (VL. BLOK) : De heer Anthuenis probeert zich krampachtig in alle mogelijke bochten te dwingen. Hij geeft het voordeel van de twijfel aan dit ontwerp, omdat het de wet van 1999 aanpast. Maar de nieuwe regeling is nog veel flauwer dan die van vorig jaar, die de heer Anthuenis al veel te zacht vond !

De heer **Joos Wauters** (Agalev-Ecolo) : Ik stel met genoegen vast dat de heer Anthuenis van mening veranderd is ten aanzien van vorig jaar. Mijn verwijten van vorig jaar waren dus terecht en de heer Anthuenis heeft ze blijkaar ter harte genomen.

De heer **Jean-Marc Delizée** (PS) : In een document van de Liga voor de rechten van de mens worden de huisbezoeken afgeschilderd als een in de meeste gevallenodeloze inbreuk op het privéleven. Doorgaans stroken de vaststellingen immers met de afgelegde verklaring. Wij zijn blij dat de mogelijkheid tot beroep bij de voorzitter van de Arbeidsrechtbank wordt afgeschaft, en dat aldus bevestigd wordt dat de onschendbaarheid van de woning en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onaantastbare principes zijn.

De heer **Guy D'haeseleer** (VL. BLOK) : Vorig jaar werden de controlemogelijkheden afgeschaft. Het ligt dan ook voor de hand dat uit de statistieken weinig problemen blijken. De heer Delizée is blijkbaar tevreden wanneer 90 procent van de werklozen zich aan de regels houdt, in Vlaanderen leggen we de lat enigszins hoger.

De heer **Jean-Marc Delizée** (PS) : De statistieken van mevrouw Smet vertellen hetzelfde verhaal : in het hele land is het merendeel van de verklaringen conform de procedure. De RVA bevestigt dat trouwens. De regel is dat er een huiszoekingsbevel moet worden uitgevaardigd, maar dat dreigt nu wel uitgehold te worden door de vele wettelijke uitzonderingen.

Deze wet is het sluitstuk van de bescherming van de grondrechten van de werkloze medeburger. Met het moeizaam bereikte compromis van 1999 is een onomkeerbaar proces in gang gezet. Die wet is evenwel nooit werkbaar geweest wat de bepalingen over de gedwongen huisbezoeken betreft, omdat een van onze amendementen met betrekking tot het saïssieren van de voorzitter van de Arbeidsrechtbank verworpen werd. Wij eisten de aanwezigheid van een raadsman of een vakbondsafgevaardigde, en die eis is nu ingewilligd. Dat is positief : eindelijk worden de rechten van de verdediging nageleefd.

Er is nog wel het probleem van de differentiatie van de controlemaatregelen naar categorie van sociaal verzekerde. Het gebruik door de RVA van artikel 4 van de wet betreffende de arbeidsinspectie heeft tot een hele polemiek geleid.

De heer **Gerolf Annemans** (VL. BLOK) : Spreekt de heer Delizée wel in naam van zijn fractie ? Ik stel vast dat alle socialisten de zaal hebben verlaten, toen hij het woord nam. *(Gelach)*

De **voorzitter** : Wie alleen is en spreekt, spreekt automatisch in naam van zijn fractie. *(Gelach)*

De heer **Jean-Marc Delizée** (PS) : Ik spreek hier namens de PS-fractie, die dit wetsontwerp zonder voorbehoud zal goedkeuren. *(Applaus bij de PS en het Vlaams Blok)*

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : De VU-ID-fractie zal dit wetsontwerp niet goedkeuren. Er was al heel wat commotie rond de werklozencontroles, ook vorig jaar naar aanleiding van het ontwerp-Smet. Voor ons ligt dat niet zo moeilijk als voor de VLD. De CVP moest tijdens de vorige regeerperiode slikken, de VLD slikt nu nog veel meer. Zij keuren dit ontwerp enkel goed omdat het, met andere teksten, deel uitmaakt van een compromispakket.

De heer **Koen Bultinck** (VL. BLOK) : Wij hadden verwacht dat de VU-ID de nieuwe trend zou volgen, waarbij zij zich aansluiten bij de VLD + in wording en bij de meerderheid.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Mevrouw Van de Casteele heeft het over de noodzaak van het sluiten van compromissen binnen regeringsmeerderheden.

De VU-ID zorgde gisteren voor een primeur en sluit nu zelfs compromissen met de regeringsmeerderheid waar-toe ze niet eens behoort.

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : Het is gemakkelijk om daarop terug te komen. Wij zijn een vrije fractie die elk ontwerp en elk voorstel op de eigen waarde beoordeelt. We stellen nog maar eens vast dat er in Wallonië anders wordt gereageerd op werklozencontrole dan in Vlaanderen.

Het is logisch dat bij schaarste op de arbeidsmarkt de discussie over werkloosheidsuitkeringen minder acuut wordt. Vlaanderen heeft weliswaar structurele en langdurige werklozen, maar het probleem van de fraude is in Vlaanderen op dit moment minder relevant. De vraag rijst of het controlesysteem nog moest worden gewijzigd. Wij pleiten wel voor een nieuw systeem van uitkeringen, namelijk een soort basisvergoeding die voor iedereen gelijk is met daar bovenop een uitkering voor werkloosheid. In de fiscale sfeer kan rekening worden gehouden met de gezinstoestand. De werkloosheidsuitkering echter moet bestaan uit een basisvergoeding verhoogd met een uitkering wanneer men werkloos wordt, de laatste berekend op het inkomensverlies. De huidige conjunctuur biedt de gelegenheid voor het fundamentele debat. Er bestaan veel remmingen bij de sociale partners om het huidige systeem aan te passen.

Controles moeten evenredig zijn met het doel en moeten gebeuren met respect voor de burger. Een omvorming van de mentaliteit, meer burgerzin en solidariteit moeten in het denkpatroon worden opgenomen. *(Applaus)*

Minister **Laurette Onkelinx** *(in het Frans)* : De kwaliteit van de uiteenzettingen vereist een antwoord. Om te beginnen wil ik de rapporteur bedanken die mij een vraag stelde uitgaande van een vergelijking tussen de controle van de gezinstoestand en de controle van de situatie van sommige bedrijven. Die laatste is voorgelegd aan een commissie die het sociaal strafrecht moet herzien. Het is de vraag of de wet van 16 november 1972 aan de realiteit en aan de behoeften van de huidige situatie is aangepast.

Wanneer een werkloze niet op een oproeping ingaat, beslist de RVA op grond van zijn overtuiging.

Het beheerscomité van de RVA bracht inderdaad een eenparig advies uit met betrekking tot de keuze tussen de begrippen gebruikelijke verblijfplaats en hoofdverblijfplaats, maar luidens het advies moet die keuze opnieuw kunnen worden bekeken.

Er moet naar een evenwicht tussen rechten en plichten, noodzakelijke controle en eerbiediging van het privéleven worden gestreefd. Het ontwerp beantwoordt mijns inziens aan die doelstelling.

Inzake de individualisering van de rechten moeten kwalijke neveneffecten worden voorkomen zoals voor de universele toelage, in functie van het begrip burgerschap. Deze problematiek vereist een grondig debat.

Mevrouw D'Hondt heeft herinnerd aan andere punten die eenparig door het beheerscomité van de RVA werden goedgekeurd. Ondanks die eenparigheid, wilde ik de term "hoorzitting", die de rechtszekerheid versterkt, behouden.

Het beheerscomité van de RVA heeft gewezen op de belangrijke bevoegdheid van de voorzitter van de arbeidsrechtbank op het stuk van de huisbezoeken.

Ik veronderstel dat zulks betekent dat de wil aanwezig is om met de specialisatie van de rechtbanken en de arbeidsauditoraten rekening te houden. Als er sprake is van een uitgesproken sociale fraude, zal de arbeidsauditeur een onderzoek vragen en indien nodig een onderzoeksrechter aanstellen.

Voor de regering is dat dossier belangrijk. De eerbiediging van de privacy is door de Grondwet gegarandeerd. Als men toestaat dat zij wordt geschonden ten nadele van de werklozen, schendt men het beginsel van de gelijkheid van de burgers.

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking. Overeenkomstig artikel 66, 4°, van het Reglement, wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De drie artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

ORGANISATIE VAN DE FINANCIËLE MARKTEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende de organisatie van de financiële markten en diverse andere bepalingen, nrs 782/1 tot 4.

De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw **Fientje Moerman**, rapporteur : Onlangs maakten de beurzen van Brussel, Amsterdam en Parijs bekend samen Euronext te willen vormen. Dit ontwerp wil het kader scheppen om dit mogelijk te maken. Het gaat niet om een fusie. De drie beurzen worden dochterondernemingen van een holding naar Nederlands recht.

Er komt wel één markt. Dit enkelvoudig platform betekent dat de regels overal dezelfde moeten zijn. Tegen 1 oktober 2000 moet de fusie mogelijk worden.

België alleen zal het institutioneel kader van de Brusselse beurs moeten aanpassen.

Het is daarom belangrijk dat dit ontwerp wordt goedgekeurd vóór het reces. De Koning krijgt machtigingen ; over het gebruik ervan zal de minister van Financiën verslag uitbrengen bij het Parlement. De minister zal na het advies van de Raad van State alle uitvoeringsbesluiten aan de Kamer voorleggen. Er zal een tweede ontwerp volgen ter voltooiing van het wettelijk en reglementair kader van de financiële markten voor het einde van het tweede semester van 2000. De huidige reglementen worden door één *rule book* vervangen om alle risico's van *forum shopping* te vermijden. Deze zullen in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd. De privatisering van de Brusselse beurs gaat gepaard met een uitbreiding van de publieke controlemiddelen en de toezichtsbevoegdheid van de Bankcommissie.

In het tweede hoofdstuk zit de bepaling over de oprichting van Euronext vervat. Ze kan later ook worden toegepast op andere eenheidsmarkten.

Om de Euronext-hergroepering te kunnen realiseren krijgt de Koning een machtiging. Er zijn ook internationale afspraken nodig.

Een derde hoofdstuk bevat diverse bepalingen. Zo wordt de beurs van Brussel voortaan onderworpen aan de vennootschapsbelasting.

Voor de algemene bespreking verwijs ik naar het schriftelijk verslag. Het ontwerp werd goedgekeurd met 12 stemmen tegen 1. (*Applaus*)

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : Dit is een zeer technisch ontwerp, alleen begrijpbaar voor specialisten. Toch

zijn er zoveel storende elementen, die zelfs een niet-expert begrijpt, dat mijn neen-stem verantwoord is. De Raad van State moet hoogdringend advies geven. Dat is niet evident voor zo'n technisch ontwerp. Bovendien werd het ontwerp met een onaanvaardbare snelheid door de commissie van Financiën gejaagd. Het moest nog vóór het reces worden goedgekeurd om het fusieproces te kunnen voltooien vóór 1 oktober 2000, terwijl betreffende het advies van de Raad van State de hoogdringendheid nochtans werd gemotiveerd door het feit dat het *niet* om een fusie gaat.

Er zijn ook manifeste onwaarheden. Op onze vragen naar de financiële gevolgen voor de schatkist van de privatisering van de Brusselse beurs antwoordt de minister dat er geen gevolg is. Uit een lijst van overheidsparticipaties blijkt dat de overheid ter waarde van 617 miljoen frank participeert in de beurs. Die lijst komt van minister Daems. Nochtans werd door de minister van Financiën beweerd dat de staat geen belang had in de Brusselse beurs.

Vroeger waren beurzen private aangelegenheden. Na de grote beurscrisissen heeft men er publiekrechtelijke vennootschappen van gemaakt. Nu vormt men de beurs van Brussel om tot een privaatrechtelijke vennootschap. In theorie zouden er dus twee types effektenbeursvennootschappen kunnen bestaan, die dan een verschillende behandeling zouden krijgen. Dit is in strijd met het gelijkheidsbeginsel.

Vroeger bestond een beursreglement dat door de Koning werd bekrachtigd, daarnaast marktregels door de beurs zelf opgesteld. Nu komt er een *rule book* dat niet meer door de Koning wordt bekrachtigd. De controle van de regering wordt dus verschoven van publieke controle van de bevoegde Belgische overheden naar louter privaatrechtelijke mechanismen. Men gooit vele controlerechten zomaar weg. De controlegraad is kleiner.

Ik erken vier types van volmachten bij dit ontwerp : in artikel 4 inzake taalwetgeving en bekrachtiging van de volmachtbesluiten ; in artikel 23 inzake het toezicht en de integriteit van de markten ; in artikel 29 paragraaf 2 waar de gradatie van de volmacht op basis van de vorige artikels wordt geëist, maar zonder enige beperking in de tijd, zonder termijnen, zonder bekrachtigingsregels.

De vierde categorie volmachten vindt men in artikel 29 § 3. Dit zijn permanente volmachten met de klassieke zes maandenregeling. Het gaat echter om een bevoegdheid die niet de machtiging geeft om de wet te veranderen.

De bepaling van de grootte van de geldboeten wordt overgelaten aan de vennootschap zelf. De Raad van

State merkt op dat dit niet kan. Met een goede advocaat zal men vrijuit gaan.

De delegatie is te ruim. De omschrijving "alle nodige andere maatregelen" is, volgens de Raad van State, te breed.

Artikel 28 is ongrondwettig. De overeenkomsten die de Commissie voor het bank- en financierwezen mag afsluiten met buitenlandse controle-organismen, mag afwijken van de wet van 6 april 1995 en haar uitvoeringsbesluiten. Dat is volgens de Raad van State een delegatie van die commissie. Als die overeenkomsten beschouwd worden als internationale overeenkomsten die boven de wet staan, dan moeten ze ook worden goedgekeurd volgens de regels die gelden voor verdragen.

Aanvankelijk struikelde ik vooral over de schending van de taalwetgeving door artikel 4, waarin ook een volmachtenregeling wordt uitgewerkt. De publiekrechtelijke aard van de beurzen valt onder de taalwetgeving. Nu wordt een privaatrechtelijke vennootschap gecreëerd, die slechts in uitzonderlijke gevallen onder de taalwetgeving valt. De werking van de beurzen verloopt in het Engels. De motivatie ligt in het feit dat Engels nu al de internationale beurstaal is. Men verwijst ook naar de BIAC-discussie over Zaventem, waar men ook het Engels binnenloodste. De effenbeursvennootschap verschilt nochtans van Zaventem.

Men kondigt een tweede ontwerp aan. Ik wil graag dat men die schendingen van de taalregelingen grondig onderzoekt en motiveert en in dat tweede ontwerp opneemt, in plaats van ze me onder het mom van de urgentie door te drukken.

Vooral over de precedentwaarde struikel ik. Wat als het zou gaan over de taalregeling van de Orde van dierenartsen, van geneesheren, van advocaten ? Dat zou men nooit door het Parlement krijgen ! Waarom moeten de effectenbeursmensen geen taalrol kiezen ? Wat als de tuchtcommissie zelf uit Engelstaligen zou bestaan ? Er is geen ondervoorzitter meer, normaal aanwezig om taalredenen ; die gevoeligheid verdwijnt dus.

Wij zijn niet tegen het principe van Euronext, maar deze rommelige tekst kunnen wij niet goedkeuren. Het verwondert mij dat de meerderheid niet tot dezelfde conclusie komt. Ik hoop dat de aangekondigde tweede wet aan een twintigtal artikelen verbeteringen zal aanbrenge(n). (*Applaus bij de VU-ID en CVP*)

De heer **Dirk Pieters** (CVP) : Wij zullen niet meer terugkomen op wat reeds in de commissie werd gezegd, maar we verwijzen wel naar het verslag waaruit blijkt dat wij wel degelijk een grondige inhoudelijke discussie voerden maar niet genoeg aandacht gaven aan het juri-

dische. Ons akkoord met het principe van Euronext motiveert als het ware onze ja-stem in de commissie. Het tijdsbestek was zo kort dat wij de juridische angelen in het ontwerp niet op tijd zagen. De heer Borginon heeft er al vele opgesomd. De tijd die men kan winnen door zo snel te gaan, gaat verloren omdat later nieuw logistiek werk nodig zal zijn om fouten recht te zetten. Dit is geen goede werkwijze.

Een nog niet gesignaleerd probleem houdt verband met artikel 23 § 1,2° dat handelt over de tuchtcommissie en artikel 23 § 1,3° dat gaat over de commissie van beroep. Men gaat ervan uit dat dit behoort tot artikel 78 van de Grondwet. Het valt echter onder artikel 77 van de Grondwet, dat het verplicht bicameralisme omschrijft, omdat het gaat om met rechtspraak belaste instellingen volgens artikel 145 en 146 van de Grondwet. Op dit punt moet het ontwerp dus worden aangepast.

Het advies van de Raad van State zegt dat de Koning geen aangelegenheid kan regelen die tot de bevoegdheid voor beide kamers behoort, als slechts één kamer de machtiging heeft goedgekeurd. Wij vragen dit aan de overlegcommissie Kamer-Senaat voor te leggen.

Wij dienen een amendement in om artikel 23 te schrappen of, in subsidiaire orde, artikel 1 aan te vullen met de woorden "met uitzondering van artikel 23".

Het is absoluut nodig het overlegcomité Kamer-Senaat samen te roepen, anders gaat men ongrondwettelijk te werk. *(Applaus bij de CVP)*

De heer **Hagen Goyvaerts** (VL. BLOK) : Het Euronext-project werd met veel poeha aangekondigd in de media. De vroegere wetgeving op de beurs wordt afgeschaft en dat zonder grondige parlementaire besprekingen van het wetsontwerp. Bovendien kreeg ik nog niet eens het verslag. Dat zal wel weer aan De Post liggen, zoals bij de sociale programmawet ook al het geval was.

Als Vlaams-nationalisten aanvaarden wij de schendingen van de taalwetgeving niet. Bovendien vrezen wij dat de Vlaamse bedrijven die nu in de BEL-20 zijn genoteerd, na de beursfusie veel lager zullen worden genoteerd. Bij de eerste 100 bedrijven zullen nog maar weinig Vlaamse bedrijven prijken.

Deze slechtere positionering zal de koersnoteringen drukken door een verminderde aandacht. Dit zal de economische verankering niet ten goede komen.

Als het de bedoeling is om op termijn onze wetgeving af te stemmen op die van Frankrijk, dan is dat een tweede reden om het ontwerp niet goed te keuren.

Waarom komt Luxemburg helemaal niet aan bod ?

Het Vlaams Blok is niet overtuigd en zal het ontwerp niet goedkeuren. *(Applaus)*

De heer **Jean-Pierre Viseur** (Ecolo-Agalev) : Dit ontwerp is voor ons geen prioriteit. Niettemin denken wij hier toch twee hoopgevende elementen aan te treffen, die blijk geven van een langetermijnvisie. Allereerst zullen de financiële stromen gemakkelijker kunnen worden gecontroleerd, en daarnaast zal de overgang naar een complex van drie beurzen een zekere mate van fiscale harmonisatie op Europees niveau vereisen. Dat is een goede zaak.

Een van de argumenten van de heer Borginon betreffende de participatie van de staat en de door de heer Daems overgelegde lijst heeft mijn aandacht getrokken. Ik hoop dat de minister dienaangaande enige toelichting wil verstrekken. Het gaat ten slotte om 600 miljoen, en dat is geen peulenschil. *(Applaus)*

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Ik betreur dat geen enkele socialist aanwezig is in het halfroond, hoewel er geen commissievergaderingen bezig zijn.

Ik sluit me aan bij de woorden van lof van de heer Pieters aan het adres van de heer Borginon die een zeer goede gestructureerde argumentatie heeft uiteengezet.

Ook betreur ik dat een zo belangrijk ontwerp op een drafje moet worden afgehandeld. Er moet een schaalvergoeding komen en de Brusselse beurs moet zich herpositioneren. Daarover is iedereen het eens. De regering lijkt echter niet in staat dit op een juridisch correcte manier te realiseren. De heer Pieters verwees reeds naar de betwisting rond de toepassing van de artikelen 77 en 78 van de Grondwet.

De CVP heeft bij dit ontwerp een aantal bemerkingen, waaruit we twee amendementen puren : één op artikel 8 om een materiële fout in de verwijziging naar een ander artikel recht te zetten en een ander op artikel 2. In dit laatste geval is het bedoeling van het ontwerp om artikel 7 van de wet van 4 december 1990 op te heffen. Maar aan de andere kant verwijst artikel 30 van dit ontwerp expliciet naar dit artikel 7. Dit is toch een contradictio in terminis ! Hoe kan men in hetzelfde wetsontwerp tegelijkertijd een artikel uit een andere wet opheffen en elders verwijzen naar datzelfde artikel ? Dit toont duidelijk aan dat dit ontwerp slecht in mekaar zit. *(Applaus bij de CVP)*

Minister **Didier Reynders** *(in het Frans)* : De eerste gevolgen van het Euronext-project moeten eind september voelbaar zijn. De spoedbehandeling was dus vereist, ook omdat België als laatste betrokken land zijn wetgeving nog moest aanpassen.

Gelet op die uiterste termijn in september, moest tevens een machtiging aan de Koning worden verleend.

Ter attentie van de heer Borginon bevestig ik dat de Staat niet in de beursvennootschap van Brussel participeert. De tabel die circuleerde is dus niet juist.

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : Dit is een ernstig incident. De lijst van 7 juli 2000 werd aan de leden van de commissie Infrastructuur overgemaakt door minister Daems. Daarin wordt duidelijk gewag gemaakt van een staatsparticipatie in de Brusselse beurs ten bedrage van 617 miljoen. Het vermelde bedrag moet toch ergens vandaan komen ?

Minister **Didier Reynders** (*in het Nederlands*) : Er is geen deelneming van de Staat in de beurs. Het gaat wellicht om een lijst van de Thesaurie. (*Verder in het Frans*)

De tekst bevestigt dat alleen kredietinstellingen participeren. In het verleden werden sommige openbare kredietinstellingen inderdaad door de opeenvolgende meerderheden naar de privésector overgeheveld.

Het is mogelijk dat de tabel verwijzingen naar aandelen die in handen zijn van dergelijke instellingen bevat. Gelet op het gebrek aan informatie zou het opstellen van een volledige lijst een omvangrijk werk zijn.

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Ik stel voor dat via de voorzitter aan minister Daems meer uitleg zou worden gevraagd, zodat we tegen morgen zekerheid hebben over deze lijst.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Ik kan instemmen met dat voorstel. Maar dan moeten we toch uiterlijk morgen bevestiging krijgen over deze lijst en over de reden van de mogelijke vergissing. We mogen niet dulden dat het Parlement verkeerd wordt geïnformeerd.

De **voorzitter** : Ik zal die vraag zo snel mogelijk overmaken.

Minister **Didier Reynders** (*in het Nederlands*) : Ook ik zal minister Daems de vraag overmaken. (*Verder in het Frans*)

Voor het antwoord op de meeste vragen verwijs ik naar het debat in de commissie.

Het amendement nr. 2 strekt ertoe artikel 2 weg te laten, dat op zijn beurt bedoeld is om artikel 7 van de wet van 1990 weg te laten, terwijl andere artikelen naar dat artikel 7 verwijzen.

Men moet echter ook artikel 33 lezen dat preciseert dat een koninklijk besluit de inwerkingtreding van de andere bepalingen van deze wet zal regelen. Artikel 7 zal dus slechts uit de wet van 1990 verdwijnen op het ogenblik dat bedoeld koninklijk besluit de inwerkingtreding van die bepalingen zal hebben geregeld. Het betreft een herstelwet.

De juridische contradicties zijn dus maar schijn.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Dit is een zinvolle uitleg, die niet nodig was geweest, indien de memorie van toelichting op het ontwerp volledig was geweest. Zonder deze precisering van minister Reynders, zou de verwarring over dit ontwerp gebleven zijn. Dit is een staaltje van de manier waarop deze regering haar ontwerpen door het Parlement jaagt.

Minister **Didier Reynders** (*in het Nederlands*) : Ik antwoord op de gestelde vragen. Ik zie echter niet in waar er verwarring had kunnen ontstaan. (*Verder in het Frans*)

U moet niet ongerust zijn. Dat is precies het nut van een plenaire vergadering, namelijk de inlichtingen die in de commissie werden gegeven, aanvullen.

De **voorzitter** : De heer Leterme weet hoe belangrijk voorbereidende werkzaamheden kunnen zijn. Ik denk dat hij er goed aan doet zijn amendement in te trekken.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : De voorzitter moet oog hebben voor de omstandigheden waarin het Parlement moet werken. Niets in het verslag of de memorie van toelichting verduidelijkt de contradictie tussen de artikelen. Het Parlement kreeg geen tijd om de teksten te bestuderen.

De **voorzitter** : Uit de notulen van het overlegcomité leid ik af dat men in eerste instantie dacht deze aangelegenheid te kunnen regelen zonder wetgevend initiatief. Ook in de partnerlanden was geen wetgevend initiatief nodig. Onze situatie is echter verschillend.

Ik weet uit ervaring dat, wanneer een verklaring van een minister ertoe leidt dat een amendement wordt teruggetrokken, deze verklaring automatisch een groter gewicht krijgt.

De heer **Didier Reynders**, minister van Financiën (*in het Frans*) : De aanpassing was noodzakelijk doordat de wetgeving van 1995 en 1999 niet ver genoeg ging op het stuk van de modernisering.

De Raad van State heeft onze aandacht gevestigd op een punt waarvan sprake is in de amendementen 4 en 5 op de artikelen 1 en 23. Het is niet de bedoeling te tor-

nen aan de bevoegdheden van de hoven en rechtbanken, wat een bicamerale aangelegenheid is, maar wel de onderzoeksbevoegdheden van de marktautoriteiten, en dat zijn administratieve overheden, te wijzigen. Het gaat dus om een administratief en geen gerechtelijk onderdeel betreffende het handelen met voorkennis en de manipulatie van de hoven. Ik verzoek u derhalve noch de machtiging noch het ontwerp op dat punt te wijzigen.

Amendement nr. 3 op artikel 8 strekt ertoe de overheidscontrole op de omzetting van richtlijnen te behouden. We hebben wat dat betreft weliswaar een grote achterstand opgelopen, maar we proberen die thans weg te werken. We wilden een extensieve interpretatie van de bestaande machtigingen verhinderen en verkozen een wetswijziging, waardoor we zeer snel hebben moeten werken. Daardoor bleven sommige vragen voorlopig onbeantwoord, en daar geef ik nu een antwoord op.

Het was belangrijk dat de Kamer en de Senaat ingelicht werden over de draagwijdte van de machtigingen. Zodra de teksten terugkomen van de Raad van State, en dus nog vóór ze definitief goedgekeurd worden, zullen ze aan de commissie voor de Financiën van beide assemblys worden voorgelegd.

Ik begrijp dat sommigen nog twijfels hebben. Bij het begin van het parlementaire jaar zullen wij ontwerpen bespreken die verder gaan op het stuk van controle. Dan zullen wij een sereen debat kunnen houden, zonder dat we door de urgentie worden opgejaagd.

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking.

Conform artikel 66, 4°, van het Reglement dient de door de commissie aangenomen tekst als basis voor de artikelsgewijze bespreking.

Op artikel 1 is er het amendement nr. 4 van de heren Yves Leterme en Dirk Pieters (stuk nr. 782/5).

De heer **Dirk Pieters** (CVP) : We hebben de uitleg van de minister aanhoord, maar we zullen nog met onze juristen overleggen, alvorens het amendement eventueel terug te trekken.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Ik zal amendement 2 dat ertoe strekt artikel 2 te schrappen, intrekken op aanraden van de voorzitter.

De **voorzitter** : Het amendement en artikel 1 worden aangehouden.

Op artikel 2 is er het amendement nr. 2 van de heren Yves Leterme en Dirk Pieters, dat ertoe strekt het artikel weg te laten (stuk nr. 782/5).

– De artikelen 2 en 3 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 4 is er het amendement nr. 1 van de heer Alfons Borginon (stuk nr. 782/3).

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : Mijn amendement strekt ertoe de regeling in verband met de taalwetgeving te schrappen. Dat zou een debat mogelijk maken. Deze regeling heeft helemaal geen dringend karakter.

De **voorzitter** : Het amendement en artikel 4 worden aangehouden.

– De artikelen 5, 6 en 7 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 8 is er een amendement nr. 3 van de heren Yves Leterme en Dirk Pieters (stuk nr. 782/5).

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Ik stem in met de uitleg van de minister. Maar hoe zit het nu eigenlijk met de omzetting van de Europese richtlijnen in nationaal recht ? Hoe ver staan we ?

Minister **Didier Reynders** (*in het Frans*) : Ik ken de regels die door de drie landen werden aangenomen om precies te weten hoever zij met de omzetting van de richtlijnen zijn gevorderd. Ik kan u echter niet uit het hoofd een overzicht van de drie juridische situaties schetsen !

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Het gaat dus niet om een verwijzing die ingegeven is door een concrete situatie ?

Minister **Didier Reynders** (*in het Nederlands*) : Neen.

De heer **Yves Leterme** (CVP) : In dat geval nemen we genoeg met het antwoord van de minister en trekken we ons amendement in.

– Artikel 8 wordt aldus aangenomen, net als de artikelen 9 tot 22.

De **voorzitter** : Op artikel 23 is er een amendement nr. 5 van de heren Yves Leterme en Dirk Pieters dat ertoe strekt het artikel weg te laten (stuk nr. 782/5).

De heer **Yves Leterme** (CVP) : Amendement 5 is ook ingetrokken, na de uitleg van de minister.

– Artikel 23 wordt aangenomen.

– De artikelen 24 tot 33 worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over de aangehouden amendementen en het aangehouden artikel en over de tekst in zijn geheel stemmen.

WIJZIGING VAN ARTIKEL 5 VAN HET WIB

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsvoorstel (de heer Dirk Pieters) tot wijziging van artikel 5 van het Wetboek van de met de inkomstenbelasting gelijkgestelde belastingen, nrs 51/1 en 2.

De commissie geeft aan dat de behandeling van het wetsvoorstel door de plenaire vergadering van de Kamer pas zal gebeuren nadat de Vlaamse regering formeel kennis zal hebben gegeven van haar instemming.

De minister van Financiën informeert ons dat de Vlaamse regering formeel haar instemming heeft gegeven.

De algemene bespreking is geopend.

De heer **Yves Leterme**, rapporteur : Er was afgesproken dat het wetsvoorstel-Pieters, dat een rechtzetting inhoudt van een materiële fout, zou worden goedgekeurd onder voorbehoud van verklaring van instemming van de Vlaamse regering, die 6 à 7 maanden heeft getalmd alvorens de federale regering hierover in te lichten.

Voor de rest verwijs ik naar mijn schriftelijk verslag.

Minister **Didier Reynders** (*in het Nederlands*) : De Vlaamse regering gaf haar akkoord op 7 juli.

De heer **Alfons Borginon** (VU-ID) : De Vlaamse regering talmt nooit met een beslissing, zij denkt grondig na over de bevoegdheden die de hare zijn. (*Glimlachjes*)

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking.

Conform artikel 66, 4°, van het Reglement dient de door de commissie aangenomen tekst als basis voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over de tekst in zijn geheel stemmen.

ORDE VAN DIERENARTSEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsvoorstel (de heer Luc Paque) tot wijziging van artikel 13 van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen, nrs 502/1 en 2.

De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw **Trees Pieters**, rapporteur : Dit wetsvoorstel strekt ertoe artikel 13 van de wet van 19 december 1950 over de Orde der Dierenartsen te schrappen. Het beoogt een verzoeningsprocedure op vraag van de partijen in te voeren. Wie de onderzoeksopdracht heeft uitgevoerd mag op dit ogenblik niet de beraadslagingen bijwonen. De heer Paque stelt voor die bepaling te schrappen, omdat ze geen bestaansreden heeft. De minister ging akkoord met het voorstel.

De heer **Luc Paque** (PSC) : Ik dank mevrouw Pieters dat zij zo laat is gebleven om verslag uit te brengen, alsook de voorzitter en alle leden van de commissie.

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : We hebben dit voorstel in commissie goedgekeurd. Maar dit belet niet dat onze intentie overeind blijft om corporatistische organisaties als de Orde van advocaten en de Orde van geneesheren in de nabije toekomst met argusogen te bekijken en eventueel te hervormen.

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking. Overeenkomstig artikel 66, 4° van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

WIJZIGING VAN ARTIKEL 73 VAN DE GEMEENTEWET

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van

– het wetsontwerp tot wijziging van artikel 73 van de nieuwe gemeentewet (overgezonden door de Senaat), nrs 777/1 tot 3.

– het wetsvoorstel (de heren Jan Eeman en Stef Goris) tot wijziging van artikel 73 van de nieuwe gemeentewet, betreffende het verbod voor bloed- en aanverwanten om in dezelfde gemeenteraad zitting te nemen, nrs 250/1 tot 4.

De algemene bespreking is geopend.

De heer **Denis D'Hondt**, rapporteur : Het door de Senaat overgezonden ontwerp handhaaft de onverenigbaarheid voor gehuwden vervat in artikel 73 van de nieuwe gemeentewet, maar strekt ertoe ze te beperken tot bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad. De onverenigbaarheid tot en met de derde graad wordt evenwel gehandhaafd voor de leden van het college van burgemeester en schepenen.

De minister van Binnenlandse Zaken wees erop dat het ontwerp een consensustekst is met het oog op de verkiezingen van 8 oktober. Het probleem van de onverenigbaarheden zal later opnieuw in zijn geheel worden bekeken.

De meeste sprekers spraken zich gelet op de maatschappelijke evolutie uit voor een wijziging van deze bepaling.

De heren De Crem en Vanpoucke dienden een amendement in dat ertoe strekt de onverenigbaarheid wegens huwelijk uit te breiden tot de personen die een verklaring van samenwoning aflegden. De minister antwoordde dat dit niet verenigbaar is met de overtuiging van de CVP dat de wettelijke samenwoning geen vorm van huwelijk is. Dit amendement zou bovendien een extra onverenigbaarheid instellen terwijl het ontwerp ertoe strekt onverenigbaarheden op te heffen. Die discussie kan evenwel worden heropend.

Het ontwerp werd tijdens de vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken op 5 juli met 12 tegen 2 stemmen aangenomen.

Derhalve vervalt het toegevoegde wetsvoorstel. *(Applaus)*

De heer **Claude Desmedt** (PRL FDF MCC) : Ik wijs erop dat voorliggend ontwerp weinig ambitieus is. Ik vind dat die onverenigbaarheden niet meer van deze tijd zijn en haaks staan op de gelijkheid tussen gehuwden en niet-

gehuwden. De redenen waarom zij in de 19de eeuw werden ingevoerd, zijn achterhaald. Het is vandaag de dag ondenkbaar dat één gezin een gemeenteraad volledig in zijn greep zou hebben. Die kwestie moet opnieuw aan de orde worden gesteld en de onverenigbaarheden moeten worden afgeschaft.

De heer **Tony Smets** (VLD) : Dit ontwerp wil de onverenigbaarheden om verwanten samen te laten zetelen in de gemeenteraad herschikken. De onverenigbaarheden werden eertijds ingevoerd om te vermijden dat bepaalde families een te groot overwicht zouden krijgen bij het bestuur van een gemeente. Maar dat is een situatie uit het verleden. Sindsdien zijn mensen beter voorgelicht en zijn de gemeenten groter geworden, zodat het gevaar voor monopolisering door een familie minder acuut is.

In kleinere gemeenten is de kans dat dit toch nog zou gebeuren niet helemaal onbestaande. Vandaar dat de VLD kan instemmen met het compromiskarakter van dit ontwerp. De onverenigbaarheid wordt nu van de derde op de tweede graad gebracht. Dit compromisontwerp, dat uit de Senaat komt, komt grotendeels overeen met een VLD-voorstel.

Daarnaast omvatte dit voorstel een bepaling waardoor een bloedverwant die wegens onverenigbaarheid zijn ambt niet kan uitoefenen, dit recht verkrijgt na ontslag van de bloed- of aanverwant in de gemeenteraad. Daarover bestond geen eensgezindheid. De VLD kiest ervoor de tekst als dusdanig goed te keuren opdat deze nog van toepassing zou zijn voor de komende gemeenteraadsverkiezingen.

De VLD blijft echter aandringen op een regeling waarbij de bloedverwant na overlijden of ontslag van de verwant die in de gemeenteraad zetelt, zijn mandaat zou kunnen opnemen. Dat is nodig om een bestaande discriminatie uit de weg te ruimen.

Om het voorstel geen vertraging te laten oplopen zal de VLD de senaatstekst ongewijzigd goedkeuren. *(Applaus)*

Mevrouw **Greta D'Hondt** (CVP) : Ook in dit dossier worden gehuwden discriminerend behandeld ten opzichte van wettelijk samenwonenden. Dit is niet langer verdedigbaar.

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Ik heb wel begrip voor een aantal argumenten om de onverenigbaarheid tot in de tweede graad af te schaffen, maar ik vind toch dat men voorzichtig moet zijn. Gemeentepolitiek mag geen familiepolitiek worden. Zoals de tekst nu is, is hij aanvaardbaar, al is het dan misschien maar tijdelijk.

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Dit ontwerp beoogt slechts een uiterst bescheiden doel. Een consensus over verkiezingsaangelegenheden is zeer belangrijk, vooral vlak voor verkiezingen. In de commissie werden diepgravende debatten gevoerd over de algemene problematiek van de onverenigbaarheden. Daarbij heb ik kunnen vaststellen dat vele parlementsleden voorstander zijn van een afschaffing van alle onverenigbaarheden. Ik geloof ook dat de rechtvaardigingsgronden voor die onverenigbaarheden verdwenen zijn. Sinds de fusies van gemeenten is het gevaar dat één familie de besluitvorming in de gemeenteraad naar haar hand kan zetten verdwenen.

Naast het wettelijke samenwonen waren er nog andere motieven, met name andere al dan niet gebruikelijke samenlevingsvormen. De situatie zou veel duidelijker zijn en veel minder hypocriet als we al die onverenigbaarheden gewoon zouden afschaffen. Vergeet niet dat het uiteindelijk toch de kiezer is die een keuze maakt.

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking. Overeenkomstig artikel 66, 4°, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– Artikel 1 wordt zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Op artikel 2 zijn er de amendementen nrs. 1 en 2 van de heren Daniël Vanpoucke en Pieter De Crem (stuk nr. 777/2).

De amendementen en artikel 2 worden aangehouden.

Wij zullen later over de aangehouden amendementen en artikelen, alsook over het geheel stemmen.

De **voorzitter** : Ik raadpleeg de Kamer over het vervolg van onze werkzaamheden. Wat wenst men vanavond nog te behandelen ?

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Het voorstel betreffende de afschaffing van het devolutief effect van de lijststem is louter van technische aard.

De **voorzitter** : Wil u dat wij dat onmiddellijk bespreken ?

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Ja.

BEPERKING VAN DE DEVOLUTIEVE KRACHT VAN DE LIJSTSTEMMEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsvoorstel (de heren Denis D'hondt, Willy Cortois, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en mevrouw Karine Lalieux) tot aanvulling van de wet van tot beperking met de helft van de devolutieve kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de provincie- en gemeenteraden en het Europese Parlement, nrs 791/1 en 2.

De algemene bespreking is geopend.

De heer **Tony Smets**, rapporteur : Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

Artikel 1 werd aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding, artikel 2 en het geheel van het ontwerp met 12 stemmen voor en 2 onthoudingen.

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking. Overeenkomstig artikel 66, 4°, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

ORGANISATIE VAN DE GEAUTOMATISEERDE STEMMING

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van

– het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, alsmede van het Kieswetboek, nrs 775/1 tot 4 ;

– het wetsvoorstel (de heren Bruno Van Grootenbrulle en Claude Eerdeken) tot wijziging van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, nr. 290/1.

Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra verwijst naar haar schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is geopend.

De heer **Vincent Decroly** (Ecolo-Agalev) : Het regeringsakkoord voorziet in een evaluatie van het elektronisch

stemmen. Die evaluatie wordt echter zeer minimalistisch opgevat, en het wetsontwerp beperkt zich tot oppervlakkige maatregelen waarmee enkel een vernisje wordt aangebracht en die het systeem helemaal niet toegankelijker maken voor de burger.

Eens te meer wordt het echte debat verdoezeld, en ethische vraagstukken moeten wijken voor technische toelichtingen. Dat hebben we gemerkt tijdens de hoorzittingen. De toegang tot bestuurlijke documenten werd geweigerd in weerwil van de wet en de grondwet.

Hoewel de minister gezegd heeft dat hij openstaat voor een debat, zien wij niets komen wat daarop lijkt, en hebben wij voortdurend het gevoel dat wij tegen de bierkaai vechten.

Ik wil de incidenten en onregelmatigheden die zich op 13 juni 1999 hebben voorgedaan, even in herinnering brengen. Sommige gemeenten hebben fundamentele bezwaren tegen deze stemtechniek.

Er is echter nog een andere interessante technologie : het gebruik van optische lezers voor het tellen van de stemmen. Daarmee kunnen dezelfde resultaten bekomen worden zonder dat het geheime karakter van de stemming in het gedrang komt.

Uit een deskundigenverslag blijkt dat er in één stembureau op drie technische problemen gerezen zijn. De definitieve resultaten waren pas relatief laat beschikbaar, wat haaks staat op de vooropgestelde doelstelling, namelijk een vlugge telling van de stemmen.

De vroegtijdige veroudering van het materieel zorgde in verscheidene gemeenten voor technische problemen. De verwachtingen op het stuk van vereenvoudiging, bespoediging en betrouwbaarheid worden dus niet ingelost.

Er zijn bovendien principiële bezwaren.

Zo kan de kiezer onmogelijk het afschrift op magneetband van de stemming die hij uitbracht controleren.

In geval van vergissing door de machine moet de kiezer een beroep doen op een deskundige of op een print waardoor het grondwettelijk beginsel van de geheime stemming in het gedrang komt.

Volgens de deskundigen rijst er een principieel probleem als de kiezer zijn stem niet kan controleren.

Het antwoord zal waarschijnlijk zijn dat het aantal elektronische verrichtingen in het algemeen toeneemt, denk maar aan "phone banking". Oproepen waarbij het principe van de geheimhouding niet wordt aangetast zijn altijd

mogelijk. Wat de stemming betreft, bevinden we ons in een impasse.

Men kan zich afvragen of die stemwijze voor laaggeschoolden, mensen die minder goed met de computer overweg kunnen of slechtzienden geen problemen zal opleveren.

Alle lijsten kunnen niet op één scherm. Bijgevolg zal men eerst een lijst, en pas vervolgens een kandidaat kiezen. Dat is strijdig met het voornemen van de regering om de politieke partijen minder en de individuele kandidaten meer gewicht te geven.

De wijzigingen waarin het ontwerp voorziet zijn heel oppervlakkig, zodat niet wordt tegemoetgekomen aan de technische en ethische problemen. Wie zijn politieke verantwoordelijkheid op zich neemt, blijft voorzichtig, vooral met een ontwerp dat nog niet aan de realiteit werd getoetst of beter gezegd waarvan al bleek dat het die proef niet zal doorstaan.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Ik ben het voor negentig procent eens met uw betoog. Om dezelfde reden hebben wij erop aangedrongen om niet overhaast te beslissen. Ook mevrouw Dardenne heeft er in de Conferentie van de voorzitters op aangedrongen om de zaken in hun geheel te regelen in plaats van te beginnen met gedeeltelijke aanpassingen. De logica van wat de heer Decroly heeft gezegd zou dan ook zijn om nu niet over dit ontwerp te stemmen. Wat is zijn standpunt terzake ?

De heer **Vincent Decroly** (Ecolo-Agalev) : Ik kan niet in de plaats van mevrouw Dardenne antwoorden. Ik blijf consequent en zal tegen stemmen.

De heer **Peter Vanhoutte** (Agalev-Ecolo) : Het is merkwaardig dat de heer Van Peel opmerkt dat een grondig debat nodig is. Het is zijn CVP-collega Tant die precies dat debat belemmerd heeft in de commissie die hij voorziet. De heer Van Peel moet maar eens met de heer Tant overleggen.

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Ook ik verbaas mij over de reactie van de heer Van Peel. De hoorzittingen in commissie werden bewust beperkt.

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : De heer Tant is het eens met verschillende opmerkingen die hier werden gemaakt. Dat verklaart dat de CVP zich morgen zal onthouden. Wij hoopten dat deze problematiek in zijn geheel zou worden behandeld. Ik zal de heer Tant in elk geval nog contacteren.

De heer **Peter Vanhoutte** (Agalev-Ecolo) : Het probleem van de geautomatiseerde stemming is er vooral een van

onzichtbaarheid. Onzichtbaarheid is een groot probleem van deze tijd. Men moet daarbij vertrouwen schenken aan anderen. In de meeste gevallen zal het vertrouwen niet worden beschaamd, maar het kan fout gaan. Hier heeft men grote inspanningen geleverd en het systeem zorgt voor vereenvoudiging en maakt het overbodig om veel tellers te mobiliseren.

Dit ontwerp is een stap vooruit. Er komt weer een betere controle door een college van deskundigen, er komt meer transparantie en meer zichtbaarheid, omdat men op het einde de stem weer kan bekijken. De minister heeft ook beloofd dat we een nieuw debat kunnen voeren na de evaluatie door het college van deskundigen. Wij zijn niet ontevreden. (*Applaus*)

De heer **Jean-Pierre Viseur** (Ecolo-Agalev) : Ecolo is tegen het principe van de geautomatiseerde stemming, die de burger de mogelijkheid ontnemt om controle uit te oefenen op de stemprocedure. De machine neemt de controle over. Daarmee wordt aan een prerogatief van de burger geraakt. Wij zijn wél voorstander van de optische lezing van de stembiljetten, maar niet van een geheel geautomatiseerde stemming.

We moeten de dingen echter in een juist perspectief plaatsen. Er is duidelijk geen meerderheid voor een terugkeer naar de papieren stembriefjes. Uitgezonderd enkele zeer actieve groeperinkjes laat dit thema de bevolking ook koud.

Deze stemming gaat niet over het principe van de geautomatiseerde stemming, wel over een reeks door het college van experts voorgestelde verbeteringen.

Daarom zullen de meeste leden van mijn fractie ook voor het ontwerp stemmen. Wij blijven echter gekant tegen het principe van de geautomatiseerde stemming, waardoor onze fractie een ietwat uiteenlopend stemgedrag aan de dag zal leggen.

De heer **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken (*in het Frans*) : Dit ontwerp beoogt een beperkte doelstelling. De experts werden aangewezen door de assemblees, die derhalve gevolg moeten geven aan hun opmerkingen. Met dit ontwerp beogen wij enkel die aanbevelingen, die ertoe strekken de verkiezingen geheel regulier te laten verlopen, in een wettelijke vorm te gieten. Wij vonden dat een en ander zo snel mogelijk zijn beslag moest krijgen, zeker vóór de verkiezingen van 8 oktober.

Er is in de commissie een discussie aan de gang over de geautomatiseerde stemming, die 3,2 miljoen kiezers aanbelangt. Die kiezers zijn daar zeer tevreden over, net als de gemeenten die er gebruik van maken. Bij de

geautomatiseerde stemming worden minder vergissingen gemaakt dan bij de stemming met papieren stembrieven. De geautomatiseerde stemming kadert tevens in een onontkoombare evolutie. Men moet evenwel met de ongerustheid en de vragen van sommigen rekening houden en er moeten aanvullende waarborgen worden geboden. Ik denk dat de discussie moet worden voortgezet en sta open voor suggesties.

Sommigen zijn gekant tegen een geautomatiseerde stemming. Dat is hun goed recht. De hoorzittingen die terzake hebben plaatsgevonden hebben enkel tot een uitstel van de veralgemeende toepassing van het systeem geleid.

Ik vind het jammer dat twee parlementsleden die hier het woord hebben genomen niet aan de uitwerking van het ontwerp hebben deelgenomen en de aan de evaluatie gewijde vergaderingen van de commissie niet hebben bijgewoond.

Mevrouw **Zoé Genot** (Ecolo-Agalev) : Ik hoop dat het debat zal plaatsvinden in de commissie voor de Maatschappelijke Vernieuwing. Wat zegt u in verband met de democratische controle ?

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : In de commissie voor de Binnenlandse Zaken heeft u al de technische uitleg kunnen horen. U wijst de machine af, en dat is uw volste recht. Maar hoe kan ik u er dan nog van overtuigen dat de machine alle gewenste garanties biedt ?

De **voorzitter** : De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de artikelsgewijze bespreking. Overeenkomstig artikel 66, 4° van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

De **voorzitter** : We zullen morgen om 10 uur van wal steken met de ontwerpen, overeenkomsten en resoluties die uit de commissie Buitenlandse Zaken komen.

Daarna zijn er de materies die minister Duquesne aanbelangen.

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Mijnheer de Voorzitter, zou het te veel gevraagd zijn om u te verzoeken de punten die in de commissie voor de Binnenlandse Zaken werden besproken, namelijk de teksten betreffende de verkiezingsuitgaven en de onverenigbaarheden, in het begin van de vergadering te behandelen ? Ik heb immers een groot aantal punten op de agenda van de Ministerraad staan.

De **voorzitter** : Ik zie niet in waarom ik u dat zou weigeren, mijnheer de minister.

MEDEDELINGEN

De **voorzitter** : Diverse mededelingen moeten aan de Kamer worden gedaan. Zij worden als bijlage in het *Beknopt Verslag* opgenomen.

– *De vergadering wordt gesloten om 20.50 uur.*

– *Volgende plenaire vergadering morgen vrijdag 14 juli om 10.00 uur.*

BERICHTEN VAN VERHINDERING

Ambtsplicht : de h. Aimé Desimpel

Gezondheidsredenen : mevrn. Joke Schauvliege, Alexandra Colen

Leden van de federale regering :

de h. Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken : met zending buitenslands

de h. Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie : in het buitenland

de h. Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken : met zending buitenslands

BIJLAGE

PLENAIRE VERGADERING
DONDERDAG 13 JULI 2000

BIJLAGE 1

Mededelingen

SENAAT

GEËVOCEERD WETSONTWERP

Bij brief van 11 juli 2000, deelt de Senaat mij mede dat op 11 juli 2000, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, tot evocatie is overgegaan van het wetsontwerp tot geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage op de inkomsten van de natuurlijke personen (Stuk Kamer nr. 781/4).

Ter kennisgeving

AANGENOMEN WETSONTWERP

Bij brief van 6 juli 2000 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem en van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, heeft aangenomen (Stuk Kamer nr. 622/7).

Ter kennisgeving

OVERGEZONDEN WETSONTWERPEN

Bij brieven van 11 juli 2000, zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

– Wetsontwerp tot wijziging van de grenzen tussen de stad Waregem en de gemeente Wielsbeke (Stuk Kamer nr. 577/2) ;

– Wetsontwerp tot wijziging van sommige wetten inzake de verkiezing van de provincie-, gemeente- en districtsraden en raden voor maatschappelijk welzijn, wat de verkiezingsuitgaven betreft (Stuk Kamer nr. 672/6) ;

Ter kennisgeving.

Bij brieven van 13 juli 2000, zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

1. Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Brussel op 27 september 1999, bij de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Togo inzake de handelsscheepvaart, ondertekend te Brussel op 19 oktober 1984 (overgezonden door de Senaat), nr. 804/1.

2. Wetsontwerp houdende instemming met het aanvullend protocol, gedaan te Abidjan op 28 september 1999, bij de Scheepvaartovereenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Ivoorkust, ondertekend te Abidjan op 25 november 1977 (overgezonden door de Senaat), nr. 805/1.

3. Wetsontwerp houdende instemming met de wisseling van brieven gedagtekend te Dakar op 10 maart en 16 november 1998 tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Senegal inzake de handelsscheepvaart, gedaan te Dakar op 1 december 1982 (overgezonden door de Senaat), nr. 806/1.

4. Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Republiek Congo tot wijziging van de Scheepvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre van 5 maart 1981, ondertekend te Kinshasa op 8 juni 1999 (overgezonden door de Senaat), nr. 807/1.

5. Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Bamako op 7 oktober 1998, bij het Akkoord tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Mali inzake de handelscheepvaart, ondertekend te Bamako op 7 augustus 1984 (overgezonden door de Senaat), nr. 808/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Zaken

ANNEXE 2

Détail des votes nominatifs

Le résultat de chaque vote nominatif ainsi que les déclarations après vote figurent dans le corps du „Compte rendu analytique” et des „Annales parlementaires”

*Vote nominatif n° 1**Naamstemming nr. 1*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Borginon, Brepoels, Brouns, Creyf, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Paque, Pieters Danny, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Van de Castele, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Bouteca, Bultinck, Colen, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

BIJLAGE 2

Detail van de naamstemmingen

De uitslag van elke naamstemming alsmede de verklaringen na sluiting van de stemming worden vermeld in het corpus van het „Beknopt Verslag” en van de „Parlementaire Handelingen”

*Vote nominatif n° 2**Naamstemming nr. 2*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bouteca, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele,

Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 3

Naamstemming nr. 3

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bouteica, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Brouns, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeuren, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :
Personne – Niemand

Vote nominatif n° 4

Naamstemming nr. 4

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coe-

nen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bouteica, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 5

Naamstemming nr. 5

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vanden hove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 6

Naamstemming nr. 6

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Taver-

nier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vanden hove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Boute, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 7

Naamstemming nr. 7

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Brepoels, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Vanden hove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, D'Hondt Greta, Goutry, Hendrickx, Leterme, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Boute, Bultinck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, Féret, Fournaux, Goyvaerts, Grafé, Laeremans, Langendries, Lefevre, Mil-

quet, Mortelmans, Paque, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Viseur Jean-Jacques.

Vote nominatif n° 8

Naamstemming nr. 8

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhover, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 9

Naamstemming nr. 9

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhover, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 10

Naamstemming nr. 10

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hoof, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 11

Naamstemming nr. 11

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Bouteca, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Brepoels, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, Detremmerie, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Poncelet, Schalck, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Tim-

mermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hoof, Van der Maelen, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, D'Hondt Greta, Goutry, Hendrickx, Leterme, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Tant, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten.

Vote nominatif n° 12

Naamstemming nr. 12

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Borginon, Brepoels, Brouns, Creyf, De Clerck, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Van de Castele, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bouteca, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Féret, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hoof, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 13

Naamstemming nr. 13

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Brepoels, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Boutecca, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Vote nominatif n° 14

Naamstemming nr. 14

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Boutecca, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 15

Naamstemming nr. 15

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen,

Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bouteica, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 16

Naamstemming nr. 16

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer,

Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 17

Naamstemming nr. 17

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bouteica, Brepoels, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Pieters Danny, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost,

Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 18

Naamstemming nr. 18

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 19

Naamstemming nr. 19

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 20

Naamstemming nr. 20

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters

Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 21

Naamstemming nr. 21

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Brouns, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano,

Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeuren, Van Eetvelt, Vanhoutte, Vanoost, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Bouteca, Bultinck, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, Féret, Fournaux, Goyvaerts, Grafé, Laeremans, Langendries, Lefevre, Milquet, Mortelmans, Paque, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Viseur Jean-Jacques.

Vote nominatif n° 22

Naamstemming nr. 22

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans,

Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Casteele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 23
Naamstemming nr. 23

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vanden hove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Casteele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 24
Naamstemming nr. 24

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Borginon, Brepoels, Brouns, Creyf, De Clerck, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Van de Casteele, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bouteica, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vanden hove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 25
Naamstemming nr. 25

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van

Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bouteica, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 26

Naamstemming nr. 26

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Borginon, Brepoels, Brouns, Creyf, De Clerck, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Van de Castele, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bouteica, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Cove-

liers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 27

Naamstemming nr. 27

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne,

Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 28

Naamstemming nr. 28

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bouteica, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Casteele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 29

Naamstemming nr. 29

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Pieters Danny, Van de Casteele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 30

Naamstemming nr. 30

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Detremmerie, Fournaux, Grafé, Langendries, Lefevre, Milquet, Paque, Poncelet, Smets André, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhoeve, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Leterme, Mortelmans, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Vote nominatif n° 31

Naamstemming nr. 31

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Borginon, Brepoels, Detremmerie, Fournaux, Grafé, Langendries, Lefevre, Milquet, Paque, Pieters Danny, Poncelet, Smets André, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon,

Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhoeve, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Leterme, Mortelmans, Pieters Trees, Pinxten, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten.

Vote nominatif n° 32

Naamstemming nr. 32

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Creyf, De Clerck, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Smets André, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen,

Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bouteca, Brepoels, Bultinck, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Pieters Danny, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 33

Naamstemming nr. 33

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erd-

man, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vanhoutte, Vanoost, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand